

**BLOGUE**  
Travailler jusqu'à 80 ans, la suite. Lisez Sophie Cousineau sur [lapresseaffaires.cyberpresse.ca/cousineau](http://lapresseaffaires.cyberpresse.ca/cousineau)

**REER**  
Plus que quelques jours pour cotiser aux REER. Notre dossier sur [lapresseaffaires.cyberpresse.ca/reer](http://lapresseaffaires.cyberpresse.ca/reer)

**CRÉDIT**  
75 ans pour rembourser sa carte de crédit! À lire sur [lapresseaffaires.cyberpresse.ca/carte](http://lapresseaffaires.cyberpresse.ca/carte)

# LA PRESSE AFFAIRES

**CRISE BUDGÉTAIRE**  
DES SOLUTIONS « DURABLES » POUR LE QUÉBEC  
PAGES 2 ET 3

**LE DRAME ESPAGNOL**  
LA CHRONIQUE DE CLAUDE PICHER  
PAGE 5

↓ **S&P TSX**  
11 634,75  
-74,54 (-0,64%)

↓ **S&P 500**  
1108,01  
-1,16 (-0,10%)

↓ **DOW JONES**  
10 383,38  
-18,97 (-0,18%)

↑ **PÉTROLE**  
80,16 \$US  
+0,35 \$US (+0,44%)

↓ **DOLLAR**  
95,91 ¢US  
-0,20 ¢US

TOYOTA

## Washington entreprend une vaste enquête

ASSOCIATED PRESS ET AGENCE FRANCE-PRESSE

Des procureurs du gouvernement américain ont entamé hier une vaste enquête sur les problèmes techniques de certains véhicules Toyota, ce qui pourrait mener à des accusations criminelles contre le géant japonais.

Un grand jury fédéral a adressé une commission rogatoire au constructeur automobile pour exiger des documents sur les défauts techniques à l'origine de millions de rappels de véhicules dans le monde, a annoncé le groupe hier.

Dans le système judiciaire des États-Unis, les grands jurys décident s'il existe ou non suffisamment de preuves pour justifier une inculpation et l'ouverture d'un éventuel procès.

Cette commission rogatoire a été émise le 8 février par le grand jury du district sud de New York, a précisé le groupe dans un communiqué. Toyota a par ailleurs indiqué qu'il avait reçu une requête similaire de la part de la Securities and Exchange Commission (SEC), le régulateur boursier américain.

La commission rogatoire concerne « les documents relatifs au système de freinage de la Prius et les dysfonctionnements des accélérateurs », a expliqué Toyota. La requête de la SEC concerne quant à elle « les dysfonctionnements des accélérateurs et nos pratiques de divulgation des informations », a-t-il ajouté.

« Notre entreprise et nos filiales sont prêtes à coopérer sincèrement avec les enquêtes, et sont en train actuellement de préparer leur réponse », a encore fait savoir Toyota dans ce communiqué adressé à la Bourse de Tokyo.

Toyota est visé aux États-Unis par de nombreux recours collectif, de la part d'automobilistes qui lui reprochent d'avoir tardé à révéler l'existence de défauts techniques sur ses véhicules.

➤ Voir TOYOTA en page 4

## PORTFOLIO

Saguenay-Lac-Saint-Jean: une région ressource qui cherche à se réinventer

PAGES 8 ET 9



PHOTO MARK RALSTON, AFP

VILLAGE OLYMPIQUE DE VANCOUVER

## CATASTROPHE FINANCIÈRE ÉVITÉE?

Le village olympique devait permettre à la Ville de Vancouver de profiter un peu de la manne olympique, mais le projet pourrait lui coûter jusqu'à 300 millions de dollars. L'homme qui doit vendre les condos du village olympique est cependant optimiste: la catastrophe annoncée ne se produira pas.

VINCENT BROUSSEAU-POULIOT

Bob Rennie n'a aucune chance de médaille, mais personne n'a plus de pression que lui cette année dans la ville hôte des Jeux olympiques.

Le flamboyant agent immobilier a comme mission de vendre les condos du village olympique afin d'éviter à la Ville de Vancouver un déficit olympique durant des décennies. « Comme le maire le dit lui-même, Bob Rennie doit vendre, vendre, vendre! » s'exclame le principal intéressé, qu'on surnomme le Condo King de Vancouver.

Occupés par les athlètes du monde entier durant les Jeux, les 737 condos du vil-

lage olympique représentent un risque financier post-olympique pour la Ville de Vancouver. Le chroniqueur municipal du *Vancouver Sun* estime les pertes potentielles à de 100 à 300 millions de dollars. Rien à voir avec la facture de 1,1 milliard du Stade olympique de Montréal, mais la Ville de Vancouver prévoyait au départ engendrer des profits de 193 millions sur la vente des terrains du village olympique.

« À l'origine, c'était pourtant une bonne idée », dit l'économiste québécois Thomas Lemieux, professeur à l'Université de la Colombie-Britannique. Une bonne idée qui n'a pas survécu à la crise financière. Le

prêteur Fortress Investment, firme d'investissement privé qui possède notamment Intrawest et ses stations de ski Tremblant et Whistler, devait allonger 700 millions, mais la firme new-yorkaise a cessé de payer après 350 millions. Le promoteur Millenium Development s'est alors retrouvé sans financement.

La Ville de Vancouver est venue à la rescousse en octroyant un prêt secret de 100 millions. L'existence du prêt a été révélée en pleine campagne électorale municipale, à l'automne 2008. Nouveau maire, même résultat: la Ville a dû se porter garante du projet de 1,1 milliard.

➤ Voir CATASTROPHE en page 4

WHISTLER

## Une bonne année, « malgré » les JO

BLOOMBERG

La station de ski Whistler Blackcomb, l'un des principaux sites des présents Jeux olympiques, s'attend à ce que sa clientèle soit plus nombreuse que celle de l'an dernier même si les Jeux font fuir des skieurs.

« Nous ne battons pas de records avec les Jeux », indique Dave Brownlie, président et chef de l'exploitation de la station de la Colombie-Britannique. « Mais nous allons faire beaucoup mieux que ce à quoi nous nous attendions cette année », ajoute-t-il.

Bien que Whistler bénéficie d'une publicité à l'échelle planétaire en raison de la couverture olympique assurée par environ 10 000 journalistes, le nombre de skieurs a baissé au cours des Jeux, admet M. Brownlie. Environ 10% des pistes sont fermées pour les compétitions des Jeux et la plupart des stationnements sont réservés pour les autobus, les caravanes et les tentes.

➤ Voir WHISTLER en page 4

1,50 \$ LA TRANSACTION, JUSQU'À 150 TRANSACTIONS.



**BANQUE NATIONALE**  
COURTAGE DIRECT

[bnc.ca/cdbn150](http://bnc.ca/cdbn150)

Offre d'une durée limitée. Cette offre s'adresse à toute personne qui transfère, entre le 18 janvier et le 31 mars 2010, 150 000 \$ ou plus chez Courtage direct Banque Nationale inc. d'une autre institution que la Banque Nationale du Canada ou de ses filiales et entités de groupe. Les transactions devront être effectuées par l'entremise de nos services électroniques (via le site Internet ou le Courtier vocal interactif) avant le 30 juin 2010. Certaines conditions et restrictions s'appliquent. Courtage direct Banque Nationale inc. est une filiale à part entière de la Banque Nationale du Canada. Elle ne donne aucun conseil et ne formule aucune recommandation en matière de placement. Le client est seul responsable des conséquences financières de ses décisions de placement. Membre FCPE.

## QUÉBEC ÉCONOMIE ET FINANCES PUBLIQUES

# ŒIL POUR ŒIL, DENT POUR DENT

Pour chaque dollar de taxe supplémentaire, Québec devrait réduire ses dépenses d'un dollar, suggèrent quatre experts

Lourdement endetté, le Québec doit s'attaquer maintenant à son problème budgétaire, affirme un comité d'experts qui proposait hier diverses avenues menant à une solution « durable ». Le défi s'annonce d'autant plus difficile que des économistes prévoient une reprise plutôt lente dans la Belle Province pour les deux prochaines années.

HÉLÈNE BARIL

L'équilibre budgétaire à long terme du Québec passe par un pacte entre le gouvernement et ses contribuables: pour chaque dollar de plus qu'il puisera dans leurs poches, l'État doit réduire ses dépenses d'un dollar.

C'est ce que propose le quatuor d'économistes mandaté par le ministre des Finances Raymond Bachand pour l'aider à résoudre le casse-tête du vieillissement de la population et de l'augmentation du coût des services publics.

Dans le troisième et dernier volet de leur travail rendu public hier, les économistes Robert Gagné, Claude Montmarquette, Luc Godbout et Pierre Fortin soulignent que les mesures déjà annoncées par le ministre des Finances pour retrouver l'équilibre budgétaire en 2013-2014 sont nettement insuffisantes.

« Le déficit conjoncturel (causé par la récession) va disparaître, mais le déficit structurel (causé par des dépenses plus importantes que les revenus) et le déficit démographique (causé par le vieillissement de la population) vont s'aggraver, a expliqué Pierre Fortin. On se retrouve avec une empi-lade de trois déficits. »

Pour y faire face, le comité d'experts propose au gouvernement d'agir autant du côté des dépenses que des revenus à 50-50. Il suggère des réductions de dépenses de 5,6 milliards et une augmentation de revenus de 5,6 milliards pour éliminer le déficit prévu de 11,2 milliards en 2013-2014.

Du côté des dépenses, les quatre économistes ont déjà établi que le gouvernement du Québec finance pour 17,5 milliards de plus de services que celui de l'Ontario. Ces dépenses supplémentaires doivent être examinées en premier, même si elles concernent des secteurs sensibles comme la santé, l'éducation et la famille. « La première place où il faut commencer, c'est la santé, ce n'est pas dans le

ministère des photocopieurs », a lancé Robert Gagné.

Selon lui, le Québec doit s'inspirer de ce qui se fait de mieux ailleurs et associer le privé au secteur de la santé. « Ce qu'on a fait jusqu'à maintenant, mettre toujours plus d'argent, ne semble pas fonctionner », a-t-il dit.

Tous les programmes de dépenses devraient d'ailleurs être évalués périodiquement et abandonnés s'ils ne donnent pas les résultats escomptés. L'aide aux entreprises, qui

En plus de réduire les dépenses de programmes, il est aussi possible d'augmenter la productivité du secteur public (notamment dans les sociétés d'État comme Hydro-Québec) de 1%. « Un pour cent, ce n'est pas la mer à boire », estime Robert Gagné.

Du côté des revenus, le comité d'experts a déjà indiqué sa préférence pour des augmentations de tarifs, qui font moins mal à la croissance économique que les hausses d'impôt.

« La première place où il faut commencer, c'est la santé, ce n'est pas dans le ministère des photocopieurs. »

atteint 3,3 milliards par année, est un autre exemple de dépenses à reconsidérer. « Les entreprises elles-mêmes disent que ce n'est pas utile », a commenté Claude Montmarquette.

Le gouvernement Charest a annoncé son intention de limiter la croissance des dépenses à 3,2% par année. Le quatuor d'économistes propose de les réduire encore plus, à 2,5% par année. Une fois l'équilibre budgétaire retrouvé, la croissance des dépenses ne devrait plus dépasser le taux de croissance économique.

Il en propose plusieurs, comme l'augmentation des frais de garde de 7 à 10\$, la hausse de 1,5 cent du tarif d'électricité patrimonial et l'instauration de frais de 25\$ par visite médicale.

Les économistes espèrent être écoutés, mais ils ne se font pas d'illusion sur ce que contiendra le prochain budget, dans quelques semaines. Il ne faut pas espérer un coup de barre brutal, mais il n'est pas trop tard pour annoncer des intentions », a commenté Claude Montmarquette.



PHOTO IVANO H. DEMERS, ARCHIVES LA PRESSE  
Le comité propose une augmentation de 1,5 cent du tarif d'électricité patrimonial.

## QUATRE MESSAGES

### AGIR MAINTENANT

Il faut rétablir l'équilibre budgétaire au Québec d'ici quatre ans, selon la cible fixée par le gouvernement en mars 2009.

### UNE APPROCHE ÉQUILIBRÉE

Il faut ajuster la croissance des dépenses à celle des revenus, elle-même déterminée par la croissance économique.

### DÉPENSER ET TAXER MIEUX

L'État doit mieux dépenser, mais aussi taxer mieux. Il faut privilégier les taxes et les tarifs, plutôt que les impôts directs.

### GARDER ESPOIR

Malgré la population vieillissante, il est possible de maintenir l'équilibre budgétaire à long terme et de réduire la dette, conclut le comité.

## QUELQUES CHIFFRES

### 1,6 milliard

Revenu additionnel tiré de la hausse de 1% de la taxe de vente au Québec, à 9,5%

### 1,25 milliard

Effet sur les revenus de l'État d'une hausse de 10 cents le litre de la taxe sur le carburant

### 2,2 milliards

Impact de la hausse graduelle des tarifs de l'électricité « patrimoniale » (+1,5 cent/kWh)

### 670 millions

Mise en place d'une contribution santé de 25\$ par visite médicale

## ÉCONOMIE QUÉBÉCOISE EN 2010

# La reprise et le chômage seront faibles

RUDY LE COURS

La reprise, puis l'expansion de l'économie seront moins fortes au Québec qu'ailleurs au Canada parce que la récession aura frappé bien moins fort.

En outre, les difficultés du secteur aérospatial, très concentré dans la région métropolitaine, ralentiront la croissance cette année.

Le Conference Board du Canada, Valeurs mobilières Banque Laurentienne (VMBL) et Desjardins viennent tous trois de remettre leurs prévisions à jour. Malgré des appréciations divergentes en ce qui concerne les provinces de l'Ouest, les trois équipes d'économistes partagent le même constat en ce qui concerne le Québec: sa croissance sera plus faible que la moyenne canadienne.

Cela tranche avec l'an dernier. Alors qu'on estime à 2,4% le repli de l'économie canadienne dans son ensemble, celle de sa société distincte s'est sans doute

contractée de 1,7% seulement. En 2008 aussi le Québec avait mieux fait avec une croissance de 1%, soit deux fois plus que la moyenne d'un océan à l'autre.

Malgré un avenir moins reluisant, il y a place à un certain optimisme. D'ici la fin de l'année, le Québec aura récupéré l'ensemble des 69 000 emplois perdus durant la récession. Il ne lui en manque plus que 26 000. Toutefois, ils ne se recréent pas au même endroit, constate VMBL. La construction et la fabrication ont perdu 15 000 et 17 000 emplois respectivement. Depuis juillet, la première en a récupéré 6000 tandis que la seconde en a supprimé 7000 de plus.

Le commerce et les services professionnels ont créé des emplois même durant la récession. Cette tendance se poursuit.

Les difficultés de l'industrie du transport aérien feront mal au pôle aérospatial concentré dans l'agglomération métropolitaine. Ce n'est pas avant l'an

## UNE REPRISE LENTE

Variations du PIB réel

	CONFERENCE BOARD	DESJARDINS	VMBL
<b>2010</b>			
Québec	2,2	2	2
Ontario	3,5	2,6	2,2
Canada	2,8	2,6	2,3
<b>2011</b>			
Québec	2,2	2,5	2,4
Ontario	3,7	2,8	2,5
Canada	3,3	3	2,7

prochain que la situation sera à peu près rétablie.

Cela pourrait retarder des projets d'investissements privés dont le Québec ne regorge pas. En comparaison, le Québec se porte beaucoup mieux avec le taux de chômage le plus faible au Canada.

Il y a des investissements privés aussi en région, note le Board. La mise en exploitation du dépôt aurifère de la

Corporation minière Osisko à Malartic représente une mise de fonds qui s'approche du milliard de dollars.

Parallèlement, le secteur public poursuit son programme de réfection des infrastructures.

Autre facteur encourageant, observe Desjardins, les ventes des manufacturiers semblent avoir enfin atteint le fond du baril. Des hausses des livrai-

sons en novembre et décembre ne doivent pas faire oublier que les expéditions accusent un nouveau recul de 13,9% pour l'ensemble de 2009.

Cela fait ressortir les difficultés propres du Québec: ses exportations augmentent moins vite que ses importations, même si sa base industrielle est plus diversifiée que l'ontarienne. La province voisine a été très touchée par la crise de l'industrie automobile. Elle profitera en retour davantage de son sauvetage.

Le Québec est donc condamné à conquérir de nouveaux marchés, souligne VMBL, qui salue les efforts déployés par le gouvernement en multipliant les missions commerciales.

Heureusement, le Québec peut compter sur sa demande intérieure. La santé relative du marché du travail a redonné confiance aux ménages. Les prix relativement faibles de l'immobilier résidentiel, si on les compare à ceux des autres provinces, soutiennent tou-



PHOTO ARCHIVES LA PRESSE

↑ Le ministre des Finances, Raymond Bachand, présentera son premier budget dans quelques semaines. « Si on veut maintenir les services, il faut payer pour », estime-t-il.

## Les prochaines années seront difficiles, avertit Raymond Bachand

HÉLÈNE BARIL

Le ministre des Finances est déterminé à éliminer le déficit le plus rapidement possible, et à utiliser les augmentations de tarifs plutôt que les hausses d'impôt pour y parvenir.

Devant le Conseil du patronat, Raymond Bachand a soutenu hier qu'il est important d'avoir retrouvé l'équilibre budgétaire avant que le nombre de travailleurs se mette à diminuer dans trois ans. « Pourquoi en 2013-2014? Ce n'est pas un caprice. C'est à ce

moment que l'équilibre démographique change, a-t-il dit.

Le ministre des Finances a averti les Québécois que les prochaines années seront difficiles. « Si on veut maintenir les services, il faut payer pour. »

Des hausses de tarifs sont à prévoir, a laissé entendre Raymond Bachand, à quelques semaines du dépôt de son premier budget. « Si on est capables de réfléchir à chaque service, qu'est-ce qui est juste que je paye, qu'est-ce qui est juste que la collectivité paye, on va commencer à faire la révolution culturelle qui

va faire qu'on va ultimement trouver une bonne solution », a-t-il exprimé.

Le Québec offre plus de services que l'Ontario, et les usagers de ces services paient moins au Québec qu'en Ontario, a souligné M. Bachand.

Seulement 12 % des services gouvernementaux sont tarifés et les tarifs sont la plupart du temps très inférieurs au coût de ces services. Par exemple, les parents ne paient que 16 % du coût des services de garde et les prestataires de l'assurance médicament ne défraient que 37 % du coût de ce service.

## Les titres de dette canadiens en forte demande

BLOOMBERG

La vente d'obligations de 30 ans par la Nouvelle-Écosse, qui a attiré de nombreux preneurs, indique que la demande record de valeurs canadiennes s'étend aux titres de dette provinciaux.

Vendredi dernier, la Nouvelle-Écosse a vendu pour 250 millions de dollars d'obligations de 4,7%. L'écart de rendement par rapport au titre de dette ontarien équivalent s'est rétréci à 7,5 points de base (0,075%) aussitôt que les transactions sur les obligations ont commencé sur les marchés secondaires. L'écart était de 9 points de base, ou 0,09 point de pourcentage, lorsque le prix de l'obligation a été établi.

« La vente a eu un succès fou », lance Benoît Lalonde,

**Vendredi dernier, la Nouvelle-Écosse a vendu pour 250 millions de dollars d'obligations de 4,7%. « La vente a eu un succès fou. Nous aurions pu en vendre beaucoup plus. »**

vice-président responsable des titres à revenu fixe de Valeurs mobilières Banque Laurentienne, à Montréal, un membre du groupe preneur ferme de la vente. « Nous aurions pu en vendre beaucoup plus », ajoute-t-il.

Le taux de rendement des obligations de la Nouvelle-Écosse échéant en juin 2041 a terminé la semaine dernière à 4,801%, en baisse de 2 points de base par rapport à vendredi dernier. Le prix de l'obligation a grimpé de 23 cents à 98,36\$. Vendredi dernier, le taux de rendement de l'obligation ontarienne de 4,7% échéant en juin 2037 était de 4,734%. Le prix a augmenté de 27 cents à 99,48\$.

Cette vente est survenue au moment où les négociateurs attendent le budget de cette année pour voir si les législateurs viseront à diminuer les dépenses. Ce sera le premier budget d'un exercice entier présenté par un gouvernement du Nouveau Parti démocratique depuis l'entrée de la Nouvelle-Écosse dans la Confédération canadienne en 1867. Le NPD a remporté les élections de juin dernier et a présenté une version modifiée du budget de l'ancien gouvernement l'an dernier.

Ailleurs sur les marchés de crédit, le rendement supplémentaire que les investisseurs exigent pour posséder des obligations provinciales canadiennes plutôt que celles d'Ottawa a rétréci à 42 points de base vendredi dernier, écart le plus mince en plus de trois semaines, selon l'indice de Bank of America Merrill Lynch. L'écart avait atteint 105 points de base en décembre 2008, un sommet depuis que les données ont commencé à être recueillies en 1997, avant de chuter à un creux depuis décembre 2007, soit 39 points de base le mois dernier.

Les écarts étaient « les plus serrés à la fin de janvier, mais nous sommes près maintenant », indique Philippe Fournier, un négociateur d'obligations provinciales de la Banque de Nouvelle-Écosse à Montréal, troisième prêteur en importance au Canada. « Nous sommes plus serrés de 30 points de base sur les obligations provinciales de long terme depuis mai dernier, ajoute-t-il, et 60 points de base plus serrés en ce qui concerne les obligations de 10 ans. »

jours les marchés de la maison neuve et de la revente.

Toutefois, la lourde dette publique de même qu'une croissance démographique beaucoup plus faible qu'en Ontario pèseront sur l'expansion économique qui sera plus modeste à moyen terme.

La volonté de Québec de rétablir l'équilibre budgétaire tant par une diminution des dépenses que par l'augmentation des revenus ralentiront sa contribution tout comme celle des ménages qui devront supporter un fardeau fiscal plus lourd, rappelle le Board.

La faible croissance démographique jumelée à l'arrivée à la retraite de cohortes toujours plus nombreuses de baby-boomers ralentira le nombre d'heures travaillées, même si le taux de chômage va faire illusion. Il devrait rester plus faible dans la société distincte pendant les prochaines années.

Pour remédier à la raréfaction de la main-d'œuvre, le Québec est donc face à un défi de productivité plus grand que ses voisins.



PHOTO ARCHIVES BLOOMBERG

Les prix de l'immobilier résidentiel soutiennent toujours les marchés de la maison neuve et de la revente.

**69 000**

D'ici la fin de l'année, le Québec aura récupéré l'ensemble des 69 000 emplois perdus durant la récession.

**-1,7%**

Alors qu'on estime à 2,4% le repli de l'économie canadienne l'an dernier, celle du Québec s'est contractée de 1,7% seulement.

**344 900\$**

Prix moyen d'une maison au Canada en janvier, en hausse de 22% depuis un an.

## LA PRESSE AFFAIRES

## À L'AGENDA

■ PRÉVISIONS ■ RÉEL BPA: bénéfice par action K: millier M: million G: milliard

## MARDI 23 FÉVRIER

Confiance des consommateurs (É.-U.)	fév.: <b>56,0</b> janv.: <b>55,9</b>
George Weston	BPA 4T: <b>77 c</b>
Home Depot	BPA 4T: <b>16 cUS</b>
Macy's	BPA 4T: <b>1,34 \$US</b>

## VENDREDI 26 FÉVRIER

Ventes de maisons existantes (É.-U.)	janv.: <b>0,9 %</b> déc.: <b>-16,7 %</b>
CCL Industries	BPA 4T: <b>37 c</b>
Cascades	BPA 4T: <b>18 c</b>

## MERCREDI 24 FÉVRIER

Ventes de maisons neuves (É.-U.)	janv.: <b>2,9 %</b> déc.: <b>-7,6 %</b>
Aliments Maple Leaf	BPA 4T: <b>20 c</b>
Cott	BPA 4T: <b>9 c</b>
Thomson Reuters	BPA 4T: <b>47 cUS</b>

LUNDI 1<sup>ER</sup> MARS

Cons. des ménages (É.-U.)	janv.: <b>0,4 %</b> déc.: <b>0,2 %</b>
El Paso	BPA 4T: <b>27 cUS</b>
Integra LifeSciences	BPA 4T: <b>59 cUS</b>
NutriSystem	BPA 4T: <b>15 cUS</b>

## JEUDI 25 FÉVRIER

Banque Nationale	BPA 1T: <b>1,45 \$</b>
CIBC	BPA 1T: <b>1,41 \$</b>
Labopharm	BPA 4T: <b>-8 c</b>
Rona	BPA 4T: <b>20 c</b>
Tlm Hortons	BPA 4T: <b>51 c</b>

## MARDI 2 MARS

Ventes d'automobiles (É.-U.)	fév.: <b>8,10 M</b> janv.: <b>8,19 M</b>
Banque de Montréal	BPA 1T: <b>1,02 \$</b>
Cooper Tire	BPA 4T: <b>45 cUS</b>
Domino's Pizza	BPA 4T: <b>25 cUS</b>
Staples	BPA 4T: <b>38 cUS</b>

Source: Bloomberg

## POUR NOUS JOINDRE

La Presse Affaires, 7, rue Saint-Jacques, Montréal (Québec) H2Y 1K9  
lpa@lapresseaffaires.com

## SUDOKU

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations: [www.les-mordus.com](http://www.les-mordus.com) ou écrivez-nous à [info@les-mordus.com](mailto:info@les-mordus.com)

		6			5	4		9
		7			1			
	3		7					2
	9			3	8			
			6			8		5
			5			1	9	
2				4				
		1			2	6		
9			1					

Niveau de difficulté : MOYEN

1607

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

## Solution du dernier sudoku

6	5	3	2	4	8	7	1	9
2	7	9	3	6	1	4	5	8
1	4	8	5	7	9	6	3	2
7	8	2	9	1	4	3	6	5
3	1	6	7	8	5	2	9	4
5	9	4	6	3	2	1	8	7
8	2	7	1	9	6	5	4	3
4	3	1	8	5	7	9	2	6
9	6	5	4	2	3	8	7	1

Par Fabien Savary 1606

## Open Text relaque Nstein Technologies

LA PRESSE CANADIENNE

WATERLOO, ONT. — Open Text propose de faire l'acquisition de la société de gestion de contenu numérique Nstein Technologies dans le cadre d'une transaction évaluant cette entreprise montréalaise à 35 millions de dollars, soit près du double de sa récente valeur sur le marché.

Le fournisseur de logiciels de Waterloo, en Ontario, a

annoncé hier que les actionnaires de Nstein recevraient 65 cents pour chaque action ordinaire de Nstein, soit 91 % de plus que le cours de clôture de vendredi et le double de la moyenne atteinte au cours des 30 derniers jours.

Certains actionnaires pourrnt aussi faire le choix de recevoir une portion d'une action d'Open Text, d'une valeur de 65 cents.

Le conseil d'administration de Nstein est en faveur de la transaction, qui devra toutefois être approuvée par les actionnaires au cours d'une assemblée extraordinaire qui sera convoquée au début d'avril.

L'entente prévoit une indemnité de résiliation qui devra être versée par Nstein à Open Text, dans certaines circonstances, si le regroupement n'est pas mené à

terme.

La clôture de la transaction devrait avoir lieu au deuxième trimestre.

Nstein Technologies met au point et propose des solutions de gestion de contenu à l'intention des journaux, des magazines et des sites web.

« Avec Nstein, nous aurons l'occasion de continuer de croître à titre de plus grande entre-

prise de logiciels au Canada, augmentant la présence d'Open Text au Québec », a affirmé le président et chef de la direction d'Open Text, John Shackleton, par voie de communiqué.

L'action d'Open Text a terminé la séance hier à 50,16 \$ à la Bourse de Toronto, en hausse de 94 cents. Celle de Nstein a clôturé à 64 cents, en progression de 30 cents.

## Catastrophe financière évitée ?

## CATASTROPHE

suite de la page 1

## Une vente en deux temps

« La Ville, qui est maintenant propriétaire des appartements et des constructions, pourra les revendre plus tard et rentrera dans son investissement », explique Jacques Rogge, président du Comité international olympique.

Résumé ainsi, le plan est simple. Mais la vente du village olympique a été plus compliquée que prévu, même pour le Condo King de Vancouver.

Après avoir vendu 236 des condos les moins chers du projet – entre 400 000 \$ et 1,2 million l'unité –, Bob Rennie a enlevé ses pancartes du village il y a un an. Inquiets de la baisse du marché immobilier à Vancouver, le promoteur Millennium Development et la Ville de Vancouver ont préféré attendre une nouvelle hausse avant de vendre les 472 condos restants.

Pour l'instant, le marché immobilier, en hausse de 11,0 % entre mai et novembre derniers selon la Banque Nationale, semble récompenser leur patience. « À cause de la récession et de la crise, plusieurs projets ont été annulés », dit Bob Rennie. Quand l'immobilier fonctionne très bien, on peut écouler tous les condos en sept mois. Dans un marché difficile, on peut le faire en deux ans. Présentement, le temps d'attente est de seulement quatre mois. »

Les Jeux olympiques de Bob Rennie recommencent le 8 mai, date où il mettra à nouveau en vente les 472 condos olympiques restants pour un prix variant entre 600 000 \$ et 10 millions l'unité.

S'il est à la hauteur de sa réputation de roi du condo, la catastrophe financière annoncée depuis un an pourrait être évitée. « La situation est moins inquiétante, dit Steeve Mongrain, professeur d'économie à l'Université Simon-Fraser. La Ville devrait perdre de l'argent, mais moins que prévu. Les condos relativement abordables vont trouver preneur, mais le marché des condos plus luxueux est plus imprévisible. »

Bob Rennie se donne deux ans pour vendre les derniers condos du village olympique, dont les premiers occupants s'installeront à la mi-juin. L'agent immobilier a intérêt à faire vite: entre-temps, les condos inoccupés coûteront environ 48 millions par année à la Ville de Vancouver en frais de financement, selon les calculs du *Vancouver Sun*.

« Les condos vont se vendre par eux-mêmes », assure la ministre des Jeux olympiques de la Colombie-Britannique, Mary McNeil. Paroles de politicienne? Au moins, la ministre McNeil peut se targuer de bien connaître le coin. « Je vis sur l'autre côté de la rivière du village olympique et la valeur de ma propriété a triplé en 13 ans... »

## Une bonne année « malgré » les JO

## WHISTLER

suite de la page 1

« Il y a un effet 'd'aversion olympique' parce que les gens croient que ce sera en construction, que ce sera bondé et que ce sera cher », précise M. Brownlie au cours d'une entrevue au sommet de la montagne, qui se trouve à environ 115 kilomètres au nord de Vancouver.

Le comité olympique de Vancouver fournit une compensation pour les stations telles que Whistler et Cypress Mountain, près de Vancouver, pour les revenus perdus au cours des Jeux.

M. Brownlie estime que

les visites durant les Jeux olympiques ont été d'environ 50 % supérieures à ce qui avait été prévu, tandis que l'entourage des olympiens s'arrête pour skier ou pour emprunter la télécabine qui assure le lien entre les montagnes Whistler et Blackcomb. Il a refusé de fournir des données plus précises.

Whistler, qui avait reçu 2 millions de visiteurs au cours de 10 des 12 dernières saisons hivernales, s'attend à ce que le total annuel de cette année dépasse celui de l'an dernier où la neige était arrivée tard en saison, dit M. Brownlie.

Whistler a reçu des chutes de neige records en novembre pour lancer la saison de ski.

L'exposition fournie par les Jeux olympiques sera rentable même si cela affecte les affaires ce mois-ci, ajoute M. Brownlie.

Les Jeux se sont accompagnés d'investissements de 1 milliard de dollars au cours des cinq dernières années, en particulier pour améliorer l'autoroute entre Vancouver et Whistler. « Ce ne sont pas seulement les 17 jours des Jeux olympiques, ce sont les 17 années suivantes » qui comptent, assure M. Brownlie.

## Washington entreprend une vaste enquête

## TOYOTA

suite de la page 1

Si l'on en croit ces plaintes, ces défauts auraient provoqué au moins 34 morts sur les routes.

Toyota a dû rappeler depuis l'automne quelque 8,7 millions de voitures dans le monde, notamment son célèbre modèle hybride Prius, en raison de défauts dans le système de freinage ou les pédales d'accélérateur.

Le PDG de Toyota, Akio Toyoda, doit témoigner demain devant une commission de la Chambre des représentants américaine qui enquête sur ces problèmes.

M. Toyoda « doit s'efforcer de gagner la compréhension des consommateurs américains en révélant sincèrement les faits » au cours de son témoignage, a affirmé hier au cours d'une conférence de presse le président de la principale organisation patronale du Japon, le Nippon Keidanren, Fujio Mitarai.

« Ce sera un dur moment, mais aucune mauvaise question ne sera posée. Il sera important de répondre sincèrement à chaque question », a-t-il ajouté.

Dans des documents internes dont l'existence a été révélée dimanche,

## PRÉCISION

## LIBERTÉ 75 ?

Une erreur de frappe s'est glissée dans l'article « Liberté 75? » paru samedi. Au lieu de lire 4,6 millions de départs à la retraite, on aurait dû lire 460 000. Nos excuses.

**AFFAIRES**  
700

**725** TENUE DE LIVRES, IMPÔT  
EXPERT COMPTABLE FISCALITÉ, ex-travaillant Ministère Rev. 41 ans exp., particulier, autonome, corporatif, problème d'impôt • 514-352-9603

**AVIS**  
800

**805** AVIS DIVERS, COMMUNIQUÉS

AVIS: Tous les dossiers du Dre Anne-Isabelle Boisvert, chiropraticienne, ont été transférés au Dre MYRIAM LANDRY, chiropraticienne, pratiquant au 2250 Boul. St-Joseph est à MtL (514-525-4563). Heures d'ouverture: Lun. 9h à 20h. Mar. 14h à 19h, Jeu. 9h à 20h, et Vend. 13h à 17h.

**850** AVIS DE DISSOLUTION CHANGEMENT DE NOM

9212-6168 QUÉBEC INC.  
AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION  
PRENEZ AVIS que la compagnie 9212-6168 QUÉBEC INC. demandera au Registraire des entreprises la permission de se dissoudre.  
Montréal, le 22 février 2010  
LAVERY, de BILLY, S.E.N.C.R.L.  
Procureurs de la compagnie

**AVIS**  
800

**850** AVIS DE DISSOLUTION CHANGEMENT DE NOM

AVIS de clôture d'inventaire  
Avis est donné que, suite au décès le 14 octobre 2009 de JACQUES GOUBOUT, retiré de la GRC, en son vivant domicilié au 2422, rue Louis-Veuillot, Montréal, H1N 2N7, un inventaire des biens a été fait par la liquidatrice, le 19 février 2010, devant Jacques Robert, notaire, conformément à la loi. Cet inventaire peut être consulté par les intéressés, à l'étude Robert & Saurette, notaires, 262 Desjardins N., Granby.

PRENEZ AVIS qu'EMBALLAGES BILT-WELL LTEE / BILTWELL CONTAINERS LTD. demandera au Registraire des entreprises la permission de se dissoudre. Montréal, le 22 février 2010. Les procureurs de la compagnie, Heenan Blaikie S.E.N.C.R.L., SRL

PRENEZ AVIS que SUPERMARCHÉ L. & R. DAIGLE INC. a l'intention de demander sa dissolution au Registraire des entreprises du Québec.

Chambre de commerce du Montréal métropolitain  
Board of Trade of Metropolitan Montreal

DÉJEUNERS-CAUSERIES  
LES VOIX D'AFFAIRES

Desjardins

LES ÉCOLES DE GÉNIE :  
FER DE LANCE DE NOTRE RELANCE

YVES BEAUCHAMP  
Directeur général, École de technologie supérieure

CHRISTOPHE GUY  
Directeur général, École Polytechnique de Montréal

MARDI 9 MARS 2010  
de midi à 14 h

Inscription :  
WWW.CCMM.QC.CA/BEAUCHAMP-GUY  
514 871-4000 poste 4001

Présenté par : Bell

En collaboration avec : les affaires, ALCOA, BOMBARDIER, CN, GOWLINGS, Hydro Québec, SITQ, SNC-LAWALIN

# Le drame espagnol



**CLAUDE  
PICHER**  
CHRONIQUE

On a beaucoup parlé, depuis quelques semaines, du cul-de-sac financier où se trouve la Grèce, et des sacrifices majeurs que cela entraînera non seulement en Grèce même, mais aussi dans l'ensemble des pays de la zone euro.

Pour éviter le pire, les créanciers et les autres membres de la communauté européenne veulent imposer au gouvernement grec des mesures d'austérité d'une rigueur exceptionnelle: compressions des dépenses gouvernementales, mises à pied massives dans le secteur public (qui représente plus de 40% de la main-d'oeuvre), sévère réforme des régimes de pension. Évidemment que ça va faire mal, évidemment que les syndicats ont déjà déterré la hache de guerre. Mais au bout du compte, les Grecs n'auront pas vraiment le choix: si rien n'est fait, c'est tout le système économique européen qui risque d'en payer le prix.

Or, pendant que tous les yeux sont braqués sur la Grèce, il se prépare, à l'autre bout de la Méditerranée, un autre drame. L'Espagne est sur le point de sombrer dans un cauchemar économique et financier dont l'impact sur l'Europe risque d'être encore plus grand que les événements de Grèce.

Avec un produit intérieur

brut (PIB) de 1400 milliards US (1), l'Espagne est la 13<sup>e</sup> économie mondiale. Le PIB espagnol est quatre fois plus important que celui de la Grèce. Si la crise grecque a réussi à ébranler l'Europe, on ne peut qu'imaginer ce qui arrivera quand l'Espagne sera frappée à son tour. Les signaux d'alarme sont inquiétants:

> Le marché du travail, un des meilleurs indicateurs de la santé de l'économie, est en pleine déroute. Plus de 4,5 millions d'Espagnols sont en chômage. Pour un pays dont la population active dépasse

**Plus de 4,5 millions d'Espagnols sont en chômage. Pour un pays dont la population active dépasse à peine les 23 millions, c'est une authentique catastrophe.**

à peine les 23 millions, c'est une authentique catastrophe. Le taux de chômage atteint le niveau inacceptable de 19,5%, deux fois plus que la moyenne de la zone euro; à titre de comparaison, il se situe à 9,8% en Grèce.

> Dans ses échanges avec l'étranger, l'Espagne affiche un des pires scores du monde, pays riches et pauvres confon-

us. On parle beaucoup de l'énorme déficit commercial américain mais, toutes proportions gardées, la situation est encore bien plus grave en Espagne. Aux États-Unis, le déficit au compte courant atteint 3% du PIB, proportion qui est considérée comme préoccupante (ces 3% représentent tout de même 465 milliards!). Mais en Espagne, le déficit bondit à 5,6% du PIB.

> Les finances publiques sont dans un état déplorable. Le dernier budget du gouvernement espagnol fait état de revenus de 489 milliards et de dépenses de 640 milliards, ce qui donne un rapport revenus/dépenses de 1/1,31 (1,31\$ de dépenses pour chaque dollar de revenus, ce qui est très élevé pour un pays industrialisé). Le déficit de 151 milliards dépasse 11% du PIB, presque quatre fois plus que le critère imposé aux pays européens



PHOTO ANDRÉE LABEL, ARCHIVES LA PRESSE

L'Espagne (Madrid sur la photo) est sur le point de sombrer dans un cauchemar économique et financier dont l'impact sur l'Europe risque d'être encore plus grand que les événements de Grèce.

de productivité est sans doute la maladie la plus grave dont souffre l'économie espagnole. Entre 1999 et 2007, la productivité (mesurée selon la méthode classique qui consiste à diviser la valeur de la production par le nombre d'heures travaillées) a augmenté de 0,89%. Pas 0,89% par année, 0,89% pour l'ensemble de cette période de huit ans. Pendant que les gains de productivité stagnaient, les salaires grimpaient en flèche: 29,2% en huit ans. Autrement dit, les salaires ont augmenté 33 fois plus rapidement que les gains de productivité. Une situation intenable qui explique en grande partie l'impasse actuelle.

La lueur d'espoir, c'est qu'il semble y avoir réelle amélioration depuis deux ans: 1,7% en 2008 et 3% en 2009. Autrement dit, en deux ans, les gains de productivité sont cinq

fois plus importants que ceux des huit années précédentes. Bémol: les salaires continuent d'augmenter plus rapidement que les gains de productivité: 8,8% d'augmentation en deux ans. Malgré cela, les progrès sont manifestes.

Est-ce que cela sera suffisant? Certes, le gouvernement espagnol veut se faire rassurant. Madrid a déjà fait savoir qu'il n'avait pas l'intention (comme la Grèce) de demander l'aide de ses partenaires européens, qu'il allait pouvoir sortir tout seul de la crise. On voudrait bien que ces espoirs soient fondés. Mais, compte tenu des gros nuages noirs qui s'accumulent au-dessus de l'économie espagnole, c'est loin d'être certain.

(1) Tous les montants, dans cette chronique, sont exprimés en dollars américains.

**DÉJEUNERS-CONFÉRENCES | SAISON 2009-2010**

Association de l'industrie électrique du Québec

**4<sup>e</sup> Déjeuner-conférence | Montréal**

**Denis Faubert**  
Directeur Principal  
Institut de recherche d'Hydro-Québec

**L'Institut de recherche d'Hydro-Québec : 40 ans de science et d'énergie**

**Mercredi, le 3 mars 2010**  
De 11h30 à 14 h

**Centre Sheraton Montréal**  
1201, boul. René-Lévesque Ouest  
Salle de bal Ouest – Niveau 4

Membre : 72 \$  
Non-membre : 93 \$

**Réservations :**  
Caroline Tremblay  
514-281-0615, poste 23

Partenaire de l'activité  
 Cicame Energie Inc.

Formulaire d'inscription disponible sur le site Internet [www.aieq.net](http://www.aieq.net)

Responsable de l'activité :  
Denis Tremblay, Président-Directeur général, BPR Énergie

**ABB AECOM Bell DESSAU VOITH**

**Les meneurs en performance financière au 21 février 2010**

NOM	INSTITUTION/VILLE	VALEUR	SIMULATION BOURSIÈRE DANS INTERNET
<b>Portefeuille boursier au secondaire</b>			
Toun ChumHun	É. s. La Voie	114 866 \$	Valeur moyenne Portefeuille boursier: <b>100 254 \$</b>
Mahad Ali	É. s. La Voie	110 180 \$	
Jules Lemonde-Trudeau	Collège Jean-de-Brébeuf (secondaire)	107 592 \$	
<b>Portefeuille boursier au collégial</b>			
Simon Michaud	Cégep de la Pocatière	118 339 \$	Portefeuille diversifié: <b>100 089 \$</b>
Simon Allard	Cégep de la Pocatière	116 936 \$	
Antoine de Cardailiac	Cégep de la Pocatière	113 299 \$	
<b>Portefeuille diversifié au collégial</b>			
Antoine Giasson-Jean	Cégep de Sainte-Foy	156 071 \$	<b>Faites fructifier 100 000 \$ en 9 semaines</b>
Pascal Le Houillier	Cégep de Sainte-Foy	143 586 \$	
Jean-Philippe Duphily	Collège Édouard-Montpetit	127 973 \$	
<b>Portefeuille boursier, Grand public et universités</b>			
Antoni Borowczyk	Montréal	142 399 \$	<b>bourstad.ca</b>
Houssemeddine Djermouni	Montréal	114 031 \$	
Oussama Charifi	Montréal	109 313 \$	
<b>Portefeuille diversifié, Grand public et universités</b>			
Gaétan Roy	Sherbrooke	164 647 \$	<b>BOURSTAD</b>
Alexandre Crevier Gareau	Saint-Lazare-de-Vaudreuil	147 544 \$	
Alexandre Aoun	Montréal	144 330 \$	

Les résultats des volets Gestion de portefeuille et Investissement responsable seront dévoilés à la fin de la simulation.

Initiative du Collège de Rosemont, BOURSTAD est rendue possible grâce à la contribution exceptionnelle de L'Autorité des marchés financiers (AMF) et à la précieuse collaboration de ses partenaires: Desjardins Disnat, courtage en ligne, le Fonds de solidarité FTQ, et les quotidiens La Presse et Le Soleil.

**LE BAS DE LAINE. VOUS Y METTEZ VOTRE ARGENT? UN MEILLEUR PLAN S'IMPOSE.**

Rendement des économies dans un bas de laine sur une période de 10 ans

Bas de laine. Boîte à café. Matelas. Dans un marché précaire, vous pourriez facilement avoir recours à des investissements « de rechange ». Mais ce n'est pas une raison pour rester sur la défensive indéfiniment. En ces temps d'incertitude, Fonds Dynamique travaille à mettre à votre disposition des solutions de placements judicieuses qui pourraient vous aider dans l'immédiat et à plus long terme. Demandez à votre conseiller financier comment vous pouvez redonner de la vigueur à votre portefeuille, car le temps est venu d'investir à nouveau et d'adopter une approche Dynamique.

Rendement des Fonds Dynamique	1 an	3 ans	5 ans	10 ans	Depuis la création
<b>Fonds équilibré Power</b>	35,5%	3,6%	8,3%	7,7%	8,7%
<b>Fonds Valeur équilibré</b>	38,7%	1,4%	6,6%	8,1%	8,6%
<b>Catégorie équilibrée tactique Aurion</b>	34,0%	s.o.	s.o.	s.o.	33,0%

**Fonds Dynamique**  
Investissez dans les bons conseils.

[dynamique.ca/ApprocheDynamique](http://dynamique.ca/ApprocheDynamique) Fonds présentés par Patrimoine Dundee

Les données, qui se rapportent à la série A, sont au 31 janvier 2010. Date de création du Fonds équilibré Power Dynamique : juin 1998. Date de création du Fonds Valeur équilibré Dynamique : février 1992. Date de création de la Catégorie équilibrée tactique Aurion Dynamique : janvier 2009. Les placements dans les fonds communs peuvent entraîner des commissions, des commissions de suivi ainsi que des frais de gestion et des charges. Prenez connaissance du prospectus avant d'investir. Les fonds communs de placement ne sont pas garantis; la valeur des parts [actions] change fréquemment et le rendement antérieur est susceptible de ne pas se répéter. Les taux de rendement indiqués correspondent aux rendements historiques, composés chaque année, et incluent la variation de la valeur des parts [actions] et le réinvestissement de toutes les distributions [tous les dividendes]. Ils ne tiennent pas compte des commissions de souscription et de rachat, des frais de placement, des frais optionnels ni des impôts payables par un porteur de titres, qui auraient pour effet de réduire le rendement. Fonds Dynamique est une division de Goldman & Company. Conseil en placements Ltée.

## LA PRESSE AFFAIRES

## Le Congrès va réformer le système financier

Périodiquement, *La Presse Affaires* fera la recension d'ouvrages économiques ou financiers marquants, susceptibles d'intéresser ses lecteurs. Nous commençons cette nouvelle rubrique avec *Too Big to Save? How to Fix the U.S. Financial System*, de Robert Pozen, que nous avons aussi interviewé.



RUDY LE COURS

## L'ÉCONOMIE QUI S'ÉCRIT

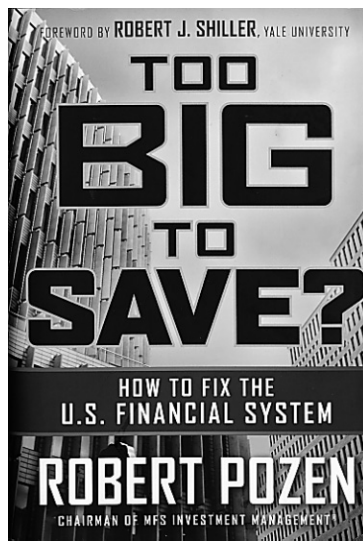
Sans aucun doute, les règles qui régissent le système financier américain et qui ont facilité l'avènement de la crise récente seront amendées cette année, même si les démocrates ne disposent plus de leur super-majorité au Sénat.

D'ascendance républicaine, Robert Pozen plaide d'emblée

que la solution ne consiste pas à limiter les activités de courtage, de preneur ferme ou de titrisation des grandes banques, comme le veut la Maison-Blanche, pas plus qu'à revenir au cloisonnement entre banques avec ou sans activités de dépôt, comme c'était le cas jusqu'en 1999, comme le préconisent quelques sénateurs républicains comme John McCain.

« C'est un rêve d'avocats », résume-t-il.

La réforme nécessaire devra se faire en tenant compte de ce qui existe ou va changer ailleurs dans le monde. « Compte tenu de la mondialisation des services financiers, il serait impraticable d'empêcher des banques américaines d'être actives dans l'industrie des valeurs mobilières à partir de filiales à l'étranger », écrit-il.



« Il serait préférable, comme l'a déjà suggéré le président Obama, de suivre l'exemple du Canada où les banques universelles se sont bien tirées d'affaire durant la crise financière grâce à un encadrement réglementaire efficace de leurs activités de dépôts et de prêts et de leurs pleins pouvoirs en matière de valeurs mobilières. »

Dans son ouvrage, conçu de son aveu davantage pour le lecteur intelligent que pour le spécialiste, M. Pozen démonte le dérèglement de la mécanique à l'origine de



PHOTO FRANÇOIS ROY, LA PRESSE

Robert Pozen propose que le rôle de la Réserve fédérale soit limité à la politique monétaire.

la crise financière et de la récente récession.

Il décortique la propagation des hypothèques à risques. Il explique le fonctionnement de leur titrisation sophistiquée et opaque (titres adossés à des hypothèques (MBS), swaps de défaillance (CDS), ou obligations sur nantissement (CDO)).

Il montre les failles des modèles mathématiques mis au point par des cracks dépourvus de toute information qualitative. Il critique au passage la collusion

d'Alan Greenspan et de Wall Street pour soustraire à toute forme de contrôle ou de réglementation spécifique l'industrie des produits financiers structurés.

M. Pozen analyse aussi dans tous leurs détails chacun des gestes faits par les administrations Bush et Obama, de concert avec la Réserve fédérale (Fed), pour sauver le système financier.

Sans jouer au gérant d'es-trade, il remet en question le plan de sauvetage dessiné par Henry Paulson. Après avoir annoncé le rachat des actifs toxiques, il a plutôt offert du capital et des prêts à des taux alléchants à toutes les institutions. Même à celles qui n'en avaient pas besoin, comme JP Morgan ou Goldman Sachs. Même à celles dont l'effondrement n'aurait pas créé de risque systémique.

À son avis, laisser tomber American Express ou l'assureur Genworth aurait été préférable à leur sauvetage afin de ne pas propager l'aléa moral très ressenti par le peuple américain.

« Je suis un modéré. Une poignée d'institutions devaient être sauvées, pas toutes, explique M. Pozen. Je dois convaincre des sénateurs républicains qui s'opposent à tout sauvetage. »

## Rien d'irréparable

Dans son ouvrage, dont le tirage atteint déjà 10 000 exemplaires, M. Pozen rappelle que la chute de Drexel Burnham Lambert, principal preneur ferme d'obligations d'entreprises au début des années 90, n'a rien eu d'irréparable.

De même, les contreparties de l'assureur AIG, principal émetteur de swaps de défaillance, n'auraient pas dû être indemnisées à 100 % par la Fed. D'autant plus que des banques étrangères comme Société Générale ou UBS figuraient parmi les plus gros acheteurs de CDS émis par AIG et ont bénéficié de l'argent des contribuables américains.

L'auteur propose enfin que le rôle de la Réserve fédérale soit limité à la politique monétaire. Pour assurer son indépendance, les milliards d'actifs toxiques hérités des sauvetages de Bear Stearns et d'AIG et toujours à son bilan devraient être transférés au Trésor.

Enfin, compte tenu de la dette colossale des États-Unis détenue par les étrangers, la Fed devrait se doter d'une cible d'inflation dans la conduite de sa politique monétaire, comme en a la Banque du Canada. Les créanciers des États-Unis seraient ainsi rassurés: si les prix grimpent trop vite, les taux d'intérêt vont monter. « La Fed doit agir vite en ce sens. C'est politiquement plus facile d'adopter une cible d'inflation quand les taux directeurs sont modestes plutôt que quand ils sont élevés. »

DATES D'ASSEMBLÉE			
Données fournies par la société émettrice par l'entremise de SERVICES DE DÉPÔT ET DE COMPENSATION CDS INC.			
* Modifications aux renseignements déjà publiés.			
A = annuelle; S = spéciale; G = générales;			
X = supplémentaire; E = extraordinaire.			
% = annulé; @ = ajournée.			
Type/Raison sociale	Date inscr.	Date d'ass.	d'ass.
Africa West Minerals Corp.	Mars11	Avr 15	S
Airboss Of America Corp.	Mars31	Mai 12	AG
Algonquin Oil & Gas Limited	Mars01	Avr 09	A
Apella Resources Inc	Mars12	Avr 16	AGS
Aroyway Minerals Inc	Mars15	Avr 19	AG
Aston Hill Financial Inc.	Avr 20	Mai 25	AGS
Aurizon Mines Ltd	Mars22	Mai 13	AG
ATCO Ltd	Mars24	Mai 13	A
Barkerville Gold Mines Ltd.	Fevr26	Mars30	AGS
Brascan Soundvest Rising Distr	Mars12	Avr 20	E
Brookfield Properties Corp	Mars08	Mai 05	A
BCV Resources Inc	Avr 29	Juin03	AGS
C-Com Satellite Systems Inc.	Mars19	Mai 05	AG
Canadian Natural Resources Ltd	Mars17	Mai 06	AG
Canadian Utilities Limited	Mars24	Mai 06	A
Canext Energy Ltd.	Mars08	Avr 12	S
Cantor Corporation	Mars15	Avr 29	A
Cantor Pulp Income Fund	Mars15	Avr 27	AS
Cap-Ex Ventures Ltd	Mars05	Avr 09	AG
Carat Exploration Inc.	Mars02	Avr 06	AGS
Caribbean Utilities Company	Mars12	Mai 11	A
Cascadero Copper Corporation	Mars12	Avr 16	AGS
Celtic Exploration Ltd.	Mars12	Avr 22	AS
Cervus Equipment Corporation	Mars17	Avr 21	AGS
Chai-Na-Ta Corp.	Mars31	Mai 07	AG
Cipher Pharmaceuticals Inc	Mars15	Avr 22	AS
Corporation Cott	Mars19	Mai 04	AGS
Crombie Real Estate Investment	Mars15	Mai 06	S
Cronus Resources Ltd.	*Jan 25	Mars22	S
CE Franklin Ltd.	Mars09	Avr 27	AG
Denison Mines Corp.	Mars19	Mai 06	AG
Discovery-Corp Enterprises Inc	Mars12	Avr 13	A
Doxa Energy Ltd.	Mars18	Avr 22	AE
Electrovaya Inc.	Fevr26	Mars30	AG
Eminence Capital II Inc	Mars01	Mars31	AG
EnCana Corporation	Mars09	Avr 21	AS
Eureka Resources Inc	Mars15	Avr 26	AGS
Financiere Sun Life Inc	Mars22	Mai 19	A
Focchini International Inc	Fevr18	Avr 12	AS
Fonds de revenu Wajax	Mars24	Mai 07	AGS
Fort Chicago Energy Partners	Mars10	Avr 29	AG
Gentel Inc.	Mars31	Mai 05	AG
Goldbank Mining Corporation	Fevr02	Mars05	S
Golden Star Resources Ltd.	Mars11	Mai 06	AS
Gowest Amalgamated Res. Ltd.	Mars10	Avr 15	AS
Great-West LifeCo Inc.	Mars11	Mai 06	A
Greenangel Energy Corp.	Mars11	Avr 15	AG
Groupe Canam inc.	Mars18	Avr 28	AG
Groupe TVA Inc	Mars22	Mai 10	AG
Gulf Shores Resources Ltd	Mars08	Avr 30	AGS
Hardwoods Distribution IncFund	Mars26	Mai 20	AG
HTI Ventures Corp.	Mars09	Avr 14	AG
Immunotec inc.	*Fevr15	Mars25	AG
Industrielle Alliance	Mars10	Mai 05	AG
Innovative Composites Intl Inc	*Fevr05	Mars25	AS
International Road Dynamics	Avr 08	Mai 13	AG
IGM Financial Inc.	Mars17	Mai 07	A
Intl Forest Products Limited	Mars19	Avr 22	AG
Jazz Resources Inc	Mars10	Avr 14	AG
Kaminak Gold Corporation	Mars16	Avr 20	AG
Karel Capital Corporation	Mars13	Avr 12	AGS
Katanga Mining Limited	Mars22	Mai 05	AS
Khan Resources Inc.	*Fevr22	Mars24	AS
King George Financial Corpn	Avr 08	Mai 13	AG
La Societe Canadian Tire Limit	Mars23	Mai 13	AG
La Societe Financiere Manuvie	Mars16	Mai 06	AS
Labopharm Inc	Mars26	Mai 05	AG
Lion Energy Corp.	Mars08	Avr 12	AGS
Logistec Corporation	Mars17	Avr 27	AG
MacDonald Dettwiler and Assoc	Mars30	Mai 05	AG
Magellan Aerospace Corporation	Avr 09	Mai 14	AG
Majestic Gold Corp.	Mars10	Avr 14	AGS
Methanex Corporation	Mars12	Avr 29	AS
Midway Gold Corp.	Mars11	Avr 15	AGS
Mira Resources Corp.	Avr 29	Juin03	AE
MCAN Mortgage Corporation	Mars22	Mai 11	AS
MEGA Brands Inc	Fevr17	Mars16	S
Northern Abitibi Mining Corp.	Mars19	Avr 26	AS
Northern Property REIT	Mars15	Mai 11	AGS
OceanGold Corporation	Mars23	Mars05	S
Opti Canada Inc	Mars08	Avr 29	AS
Oronova Resource Corp	Mars08	Avr 14	AGS
Paget Minerals Corp.	Avr 08	Mai 13	AG
PanTerra Resource Corp.	Mars11	Avr 15	AGS
Parkland Income Fund	Mars12	Mai 03	AS
Pathon Inc	Mars11	Avr 15	AG
Petrole Canada Inc	Mars03	Avr 16	AG
Petro Horizon Energy	Avr 16	Mai 21	S
Plutonic Power Corporation	Avr 01	Mai 12	AG
Pollard Banknote Income Fund	Avr 01	Mai 06	AGS
Prophecy Resource Corp	Mars08	Avr 12	AGS
Proventure Income Fund	Mars17	Avr 21	AGS
Quebecor Inc	Mars24	Mai 12	AG
Rainmont Energy Inc.	Mars25	Avr 27	AG
Red Hill Energy Inc.	Mars08	Avr 14	AGS
Ritchie Bros AuctioneersIncorp	Mars19	Avr 29	AS
Riverstone Resources Inc.	Mars09	Avr 13	AG
Rockbridge Energy Inc.	Fevr22	Mars26	AS
Roscan Minerals Corporation	Mars15	Avr 29	AS
Scott's Real Estate Investment	Mars12	Avr 22	A
Sea Green Capital Corp.	Mars05	Avr 06	AS
Shoppers Drug Mart Corporation	Mars23	Mai 06	A
Sieger Capital Management Ltd	Fevr19	Mars25	AS
Sierra Wireless Inc	Mars22	Mai 20	AG
Stealth Minerals Limited	Mars12	Avr 16	AGS
Superior Plus Corp	Mars09	Mai 05	AG
SCITI ROCS Trust	Mars11	Avr 15	S
Taycon Capital Corporation	Mars01	Mars31	S
Toromont Industries Ltd	Mars12	Avr 22	A
Trade Winds Ventures Inc.	Mars18	Mai 11	AG
Transforce Inc	Mars11	Avr 23	AG
TELUS Corporation	Mars18	Mai 05	AS
TMX Group Inc	Mars08	Avr 28	AS
Unor Inc.	*Mars05	Avr 06	S
UTS Energy Corporation	Mars19	Mai 13	AS
Warmex Inc.	Mars16	Avr 27	AG
West Fraser Timber Co. Ltd.	Mars23	Avr 27	AG
WestJet Airlines Ltd	Mars15	Mai 04	A
Widescope Resources Inc.	*Fevr11	Avr 08	AGS
Yamana Gold Inc	Mars12	Mai 05	A
ZoomerMedia Limited	Fevr16	Mars23	AG



JACOB'S CREEK

# Plaisir et AFFAIRES

au coeur du Festival



De la scène des affaires...  
aux coulisses du show-business,  
faites vivre à vos partenaires, clients ou employés, une soirée inoubliable dans une ambiance festive avec Juste pour rire!

Réservez maintenant auprès de Claude Chabot au  
**514 845-3440** poste 2284 ou [cchabot@hahaha.com](mailto:cchabot@hahaha.com)

Veillez consommer nos produits avec modération.  
La modération a bien meilleur goût. [EducaVitecol](#)

**LA PRESSE**

# 20 ANS

ET TOUJOURS AUSSI  
INSPIRÉS

2010 PRIX VALEURS RÉSIDUELLES

GAGNANTS DU PRIX ALG

**EX35 2010** avec traction intégrale intelligente



Le seul luxe que vous n'avez pas les moyens de vous offrir, c'est le temps.

1,9% de financement à la location jusqu'à 36 mois

Pour une durée très limitée. Visitez [infiniti.ca](http://infiniti.ca) sur votre ordinateur ou votre mobile.



INFINITI  
Performance inspirée

Le PDFS pour un nouveau EX35 2010 d'Infiniti (E6SG70 AA00) est 41 250 \$. Frais RDPRM de 77 \$, frais de transport et de prélivraison de 1 825 \$ en sus. Taxes, immatriculation, frais d'inscription et assurances sont en sus. Les prix peuvent faire l'objet de changements sans préavis. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Louez un nouveau EX35 2010 d'Infiniti (E6SG70 AA00) à un taux de 1,9% pour un terme de 36 mois. Mensualité de 449 \$ avec comptant initial de 6 821 \$ ou un véhicule de reprise d'une valeur équivalente. Frais d'inscription au RDPRM, incluant les droits au registre, frais de transport et de prélivraison de 1 825 \$ et première mensualité sont en sus et seront requis à la signature du contrat. Aucun dépôt de garantie. L'obligation totale de location est de 22 985 \$. Location basée sur une allocation annuelle de 24 000 km avec kilométrages additionnels de 0,15 \$ le km. Taxes, immatriculation, frais d'inscription et assurances sont en sus. Les concessionnaires peuvent fixer leurs propres prix. Les concessionnaires peuvent devoir commander ou échanger un véhicule. L'offre disponible uniquement auprès d'Infiniti Canada Finance pour un temps limité, suite à l'approbation de crédit, ne peut être jumelée à aucune autre offre et peut faire l'objet de changement sans préavis. Les véhicules et les roues peuvent différer de ceux qui sont illustrés. Voyez votre détaillant Infiniti le plus près pour connaître tous les détails ou Infiniti.ca.

Panne à l'Agence du revenu du Canada

# Un incident de 3,5 millions

HUGO FONTAINE

La panne informatique qui a touché l'Agence du revenu du Canada (ARC) en mars 2007 a coûté entre 3,5 et 4,5 millions de dollars aux contribuables, selon des documents obtenus par *La Presse* en vertu de la Loi sur l'accès à l'information. Pendant une dizaine de jours, en pleine période des impôts, l'ARC avait dû interrompre la transmission électronique des déclarations de revenus.

L'installation d'un correctif informatique (*patch*) inadé-

quat, le 4 mars 2007, avait causé la panne. Le lendemain, la sous-commissaire Gloria Kuffner, de la Direction générale de l'informatique, écrivait dans un courriel aux employés qu'il est «prévu que l'interruption sera complétée dans une période de 30 minutes». Le système n'a finalement été restauré que neuf jours plus tard.

Ironiquement, lit-on dans une note interne, «la cause principale du problème était reliée à un correctif informatique mis au point par le fournisseur pour

contrer une éventuelle situation problématique qui, si elle survenait, entraînerait l'arrêt du fonctionnement de la base de données et une panne de service».

La défectuosité du correctif n'a été découverte que quand il a été exposé au volume de données traité par les systèmes de l'ARC. L'Agence a choisi de fermer sa base de données le temps de trouver une solution. Elle a même fait appel à des spécialistes informatiques des États-Unis pour venir à la rescousse, apprend-on.

Cet incident informatique a entraîné des dépenses de quelques millions en coûts associés à la relance du système informatique et aux conséquences sur les opérations courantes de l'Agence.

Dans des courriels échangés à la mi-mars 2007, Richard Case, directeur à la Division de l'analyse des ressources et de la coordination de l'ARC, détaille les coûts approximatifs causés par la panne.

D'abord, le retard de 10 jours dans le travail d'un millier d'employés réguliers (à environ

50\$ l'heure) a coûté environ 3,8 millions. Les salaires de 150 employés affectés à la résolution du problème, payés à temps et demi, sont évalués à 800 000\$. Le sous-total serait donc de 4,6 millions pour ces deux éléments, mais une supérieure a déterminé qu'une estimation de 3 à 3,5 millions était probablement plus précise, apprend-on.

Il faut ajouter à ces sommes les salaires des 2100 employés temporaires engagés pour la période des impôts, qui sont restés au travail environ deux jours avant que l'ARC ne les renvoie à la maison en raison de la panne prolongée. Une dépense estimée à 600 000\$.

«En résumé, les coûts totaux (informatique et opérations) pourraient varier, disons, de 3,5 à 4,5 millions», écrit Richard Case.

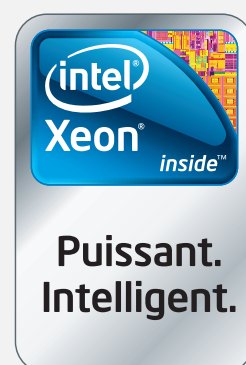
— Avec la collaboration de William Leclerc

## Dehors les vieux serveurs. Place aux systèmes abordables.

**Le saviez-vous?** En remplaçant vos vieux systèmes par des serveurs System x3550 M2 Express IBM dotés de processeurs Intel<sup>MD</sup> Xeon<sup>MD</sup> série 5500, vous pourriez réduire considérablement vos dépenses d'exploitation en TI.

**Voici comment :** 1. Avec plus de puissance de traitement, vous pouvez exécuter vos applications avec moins de serveurs. 2. L'utilisation d'un nombre de serveurs moins grand permet de réduire les frais de permis d'utilisation de logiciels. 3. La gestion améliorée des systèmes aide à diminuer les coûts d'exploitation. 4. De nouveaux serveurs éconergétiques réduisent la consommation d'électricité et les coûts de refroidissement.

Faire plus avec moins n'a jamais été aussi important. Avec IBM et ses partenaires commerciaux, cela n'a jamais été plus facile. Et grâce aux serveurs System x IBM, vous pourriez obtenir un rendement de votre investissement en 3 mois seulement<sup>1</sup>.



### System x3550 M2 Express IBM

2 329 \$

ou 61 \$ par mois pendant 36 mois<sup>2</sup>

Numéro de produit : 7946-E1U

Boîtier 1U compact

Jusqu'à 2 processeurs Intel Xeon série 5500 quadricœurs ou bicœurs avec technologie QuickPath Interconnect (QPI); bus mémoire allant jusqu'à 2,93 GHz et 1 333 MHz.

Nouvelle conception éconergétique consommant aussi peu que 675 watts ainsi que des blocs d'alimentation offrant jusqu'à 92 % d'efficacité énergétique.

Mémoire DDR-3 de nouvelle génération offrant jusqu'à 128 Go de haute performance.

Le *nec plus ultra* en matière de souplesse de stockage interne avec un maximum de 6 baies 2,5 pouces pour unités SAS/SATA/SSD remplaçables à chaud.

Deux logements de deuxième génération PCI-Express (x16) – un de demi-longueur, pleine hauteur, et un de petite taille; chaque logement est convertible en PCI-X avec option d'extension.

Hyperviseur VMWare ESXi 3.5 intégré avec clé USB de 2 Go en option pour la virtualisation

### System x3200 M3 Express IBM

1 974 \$

ou 52 \$ par mois pendant 36 mois<sup>2</sup>

Numéro de produit : 7328-E3U

Processeur Intel Xeon série x3400 (quadricœur)

Jusqu'à 32 Go de mémoire DDR-3 ECC

Options de stockage souples – 4 unités SATA de 3,5 pouces à permutation simple ou remplaçables à chaud; 8 disques SAS de 2,5 pouces remplaçables à chaud.

Unités de disque dur SAS ou SATA allant jusqu'à 4 To

Options de sauvegarde sur bande interne



### System Storage DS3400 Express IBM

7 924 \$

ou 207 \$ par mois pendant 36 mois<sup>2</sup>

Numéro de produit : 172641X

Stockage sur disque externe avec technologie d'interface à fibres optiques de 4 Gbps

Facilité de déploiement et de gestion avec l'outil DS3000 Storage Manager

Possibilité d'extension grâce à l'ajout d'un maximum de 3 unités d'extension EXP3000 ou d'un total de 48 unités de disque dur

Fonctions de fiabilité intégrées avec blocs d'alimentation à double redondance en standard

Garantie pièces et main-d'œuvre limitée de 3 ans sur site<sup>3</sup>



### Essayez l'outil IBM d'évaluation du regroupement des systèmes dès aujourd'hui.

Voyez comment vous pourriez obtenir un rendement de l'investissement en 3 mois seulement avec les serveurs System x IBM :

Visitez notre site à [ibm.com/systemes/ca/rendement](http://ibm.com/systemes/ca/rendement).

Appelez-nous au 1 866 872-3902 (mentionnez le code 6N8AH24A).

Communiquez avec le partenaire commercial IBM de votre région.



1. Pour savoir comment le rendement de l'investissement a été calculé, allez à [ibm.com/systemes/ca/fr/express/campaigns/2009/roi/legal2.html](http://ibm.com/systemes/ca/fr/express/campaigns/2009/roi/legal2.html) ou [roianalyst.alinean.com/stgi](http://roianalyst.alinean.com/stgi) (en anglais). 2. Les offres de Financement mondial IBM sont proposées, par l'intermédiaire d'IBM Canada Ltée et d'autres filiales et divisions IBM à travers le monde, aux clients admissibles des secteurs privé et gouvernemental. Les mensualités sont indiquées à des fins de planification seulement et peuvent varier selon votre solvabilité et d'autres critères. L'information sur la location est fondée sur la juste valeur marchande pour un bail de 36 mois. D'autres restrictions peuvent s'appliquer. Les taux et les offres peuvent changer ou encore être prolongés ou retirés sans préavis. 3. Les produits matériels IBM sont fabriqués à partir de pièces neuves, ou à partir de pièces neuves et usagées en bon état. Dans tous les cas, les modalités de la garantie s'appliquent. Pour avoir un exemplaire des garanties applicables aux produits, allez à [ibm.com/servers/support/machine\\_warranties](http://ibm.com/servers/support/machine_warranties) (EU). IBM ne fait aucune représentation ni n'offre aucune garantie au sujet des produits ou services de tiers. IBM, le logo IBM, System Storage et System x sont des marques déposées ou des marques de commerce d'International Business Machines Corporation aux États-Unis et (ou) dans d'autres pays, utilisées sous licence par IBM Canada Ltée. Pour avoir la liste complète des marques de commerce d'IBM, allez à [ibm.com/legal/copytrade.shtml](http://ibm.com/legal/copytrade.shtml) (en anglais). Intel, le logo Intel, Xeon et Xeon Inside sont des marques de commerce d'Intel Corporation aux États-Unis et (ou) dans d'autres pays. Tous les autres noms de produit ou marques appartiennent à leurs détenteurs respectifs. Tous les prix et estimations d'économies peuvent changer sans préavis et varier selon la configuration. Ils sont fondés sur les estimations des prix de vente au détail d'IBM en date du 30 octobre 2009, et peuvent ne pas inclure le stockage, l'unité de disque, le système d'exploitation ou d'autres fonctions. Les prix des intermédiaires et les économies réalisables par les utilisateurs peuvent varier. Les produits sont offerts en fonction de leur disponibilité. Le présent document a été créé pour les offres faites au Canada. IBM peut ne pas offrir dans d'autres pays les produits, les fonctions ou les services décrits dans le présent document. Les prix peuvent être modifiés sans préavis. Le prix de départ peut ne pas inclure une unité de disque, un système d'exploitation ou d'autres fonctions. Adressez-vous à votre représentant IBM ou partenaire commercial IBM pour connaître les prix les plus courants dans votre région. © IBM Corporation, 2010. © IBM Canada Ltée, 2010. Tous droits réservés

## PORTRAIT 2010 > SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN



PHOTO FRANÇOIS ROY, ARCHIVES LA PRESSE

La diversification de l'économie constitue l'un des défis les plus importants pour la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean. Sur la photo, la ville de Chicoutimi.

# UNE RÉGION RESSOURCE QUI CHERCHE À SE RÉINVENTER



**CAROLINE RODGERS**  
COLLABORATION SPÉCIALE

Le Saguenay-Lac-Saint-Jean fait partie des régions ressources du Québec. Deux grands secteurs constituent l'épine dorsale de son économie: l'industrie forestière et la production d'aluminium.

Cette dernière s'est développée grâce à l'abondante énergie hydroélectrique disponible sur le territoire, extrêmement bien pourvu en cours d'eau.

On y trouve d'ailleurs un nombre très important de barrages et de centrales, dont la majorité est de propriété privée.

Ensemble, la forêt et l'aluminium constituent près des deux tiers du secteur manufacturier de la région. D'autres secteurs, comme l'agriculture et le

### Manque de diversification

Mais bien que la forêt et l'énergie constituent de grandes richesses, il y a un envers à la médaille: le manque de diversification rend la région plus vulnérable.

Le taux de chômage au Saguenay-Lac-Saint-Jean est historiquement plus élevé que la moyenne québécoise. En 2009, il était de 10 % en moyenne, alors que le taux de chômage moyen était de 8,5 % pour l'ensemble du Québec.

«Plusieurs raisons expliquent ce phénomène», dit Clément Desbiens. Notre économie est moins diversifiée que la moyenne québécoise. La croissance de l'emploi est moins forte que dans d'autres régions. Et quand des secteurs sont frappés pas la mauvaise conjoncture, la région est frappée plus fortement qu'ailleurs.»

De plus, l'éloignement géographique constitue une difficulté de plus à surmonter pour les entreprises.

L'accès aux grands marchés est plus difficile, et engendre des coûts de trans-

En ce qui concerne l'industrie de l'aluminium, les changements technologiques ont entraîné une diminution du nombre d'emplois avec les années.

Au début des années 1980, la région comptait 9000 emplois dans ce secteur. Aujourd'hui, on en dénombre environ 5500.

«C'est appelé à connaître encore une baisse dans l'avenir», indique Clément Desbiens. Il faut passer par là, parce que si on ne modernise pas nos industries, elles vont disparaître complètement.»

### Deux chemins

L'avenir de l'emploi passe donc par deux chemins: le développement de nouveaux secteurs à valeur ajoutée reliés au bois et à l'aluminium, ainsi que par la diversification de l'économie. Plusieurs initiatives démontrent que c'est la direction que la région est en train de prendre, petit à petit, mais il reste encore du chemin à faire.

«Nous sommes dans une période charnière», dit Marc Dubé. Il y a une grande incertitude sur ce que sera le nouveau portrait de l'industrie forestière. Mais la ressource est là et il y aura toujours des gens brillants qui trouveront des façons de l'exploiter et de lui trouver de nouvelles utilisations.»

Toutefois, il reste encore beaucoup à faire pour développer une industrie qui exploite pleinement tout le potentiel du bois en créant des produits dérivés à valeur ajoutée.

«Il faut faire des efforts du côté de la seconde et de la troisième transformation, et développer des produits de niche», dit Clément Desbiens. Certaines entreprises ont déjà commencé, on fabrique par exemple des poutres pour la construction. À l'Université du Québec à Chicoutimi, un projet vise à aider les concepteurs, architectes et promoteurs à utiliser davantage le bois dans la construction au lieu de

l'acier et du béton, et à leur donner les compétences pour le faire.»

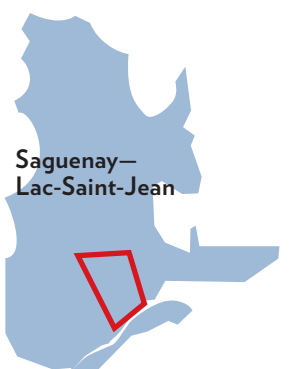
Du côté de l'aluminium, l'industrie de la transformation se développe bien depuis 20 ans et on a mis en place des infrastructures pour soutenir ce secteur, qui est en croissance et crée des emplois bien rémunérés. Des institutions comme le Centre québécois de recherche et de développement de l'aluminium, situé à Chicoutimi, et la Société de la Vallée de l'aluminium, à Alma, sont là pour soutenir ce développement.

La région du Saguenay-Lac-Saint-Jean doit aussi relever un autre défi important: contrer le déclin de sa population.

Entre 2001 et 2006, celle-ci a diminué de 2 %, alors que l'ensemble du Québec connaissait une hausse démographique de 4 % pendant la même période.

La tendance tend toutefois à se résorber depuis quelques années. «Notre bilan migratoire est de moins en moins négatif, et on voit plus de gens revenir habiter ici qu'auparavant», dit Marc Dubé.

QUÉBEC



Source: La Presse

### LE SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN EN CHIFFRES

Nombre d'habitants: 273 264  
Revenu disponible par habitant: 23 093 \$ (2008)  
509 entreprises manufacturières  
Taux de chômage 9,1% (janvier 2010)

Source: L'Institut de la statistique du Québec

L'avenir de l'emploi au Saguenay-Lac-Saint-Jean passe par deux chemins: le développement de nouveaux secteurs à valeur ajoutée reliés au bois et à l'aluminium, ainsi que la diversification de l'économie.

tourisme, occupent aussi une part non négligeable dans l'économie, mais génèrent moins d'emplois.

Pour donner un aperçu de l'importance de l'industrie forestière dans la région, soulignons qu'environ 40 % de son économie est basée sur cette dernière, selon Marc Dubé, directeur général de la Conférence régionale des élus du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Elle fournit environ 10 000 emplois, et le quart du bois coupé au Québec l'est dans la région, ajoute Clément Desbiens, économiste à la direction régionale d'Emploi-Québec.

port plus élevés, ce qui nuit à la compétitivité, ajoute M. Desbiens.

La nature de l'industrie forestière fait en sorte que plusieurs emplois sont saisonniers, ce qui contribue à faire gonfler le taux de chômage.

Il va sans dire que la crise forestière, qui sévit surtout depuis 2006, a fait mal.

Environ 80 % des droits d'exploitation appartenaient à Abitibi-Bowater, qui s'est mise sous la protection de la loi sur les faillites en 2009. Son usine de Dolbeau-Mistassini est fermée temporairement et pour une période indéfinie.

### EN UN COUP D'ŒIL

#### Ville de Saguenay

- > 143 564 habitants
- > Septième ville en importance au Québec
- > 53% de la population du Saguenay-Lac-Saint-Jean
- > Regroupe les municipalités fusionnées de Chicoutimi, Jonquière, La Baie, Canton Tremblay, Lac Kénogami, Shipshaw et Latérière.
- > Secteurs dominants: aluminium et services

#### MRC de Lac-Saint-Jean Est

- > 51 760 habitants
- > 18 municipalités, dont Alma, Desbiens et Métabetchouan-Lac-à-la-Croix
- > Secteurs dominants: aluminium, agriculture

#### MRC de Maria-Chapdelaine

- > 25 494 habitants
- > Douze municipalités, dont Dolbeau-Mistassini, Péribonka et Normandin
- > Secteurs dominants: industrie forestière, pâtes et papiers

#### MRC de Domaine-du-Roy

- > 31 899 habitants
- > Neuf municipalités, dont Roberval, Saint-Félicien, Chambord et La Doré
- > Secteurs dominants: industrie forestière

#### MRC de Fjord du Saguenay

- > 20 596 habitants
- > 13 municipalités, dont L'Anse-Saint-Jean, Petit Saguenay et Ste-Rose-du-Nord
- > Secteurs dominants: industrie forestière et agriculture

# FAIRE ÉQUIPE POUR FAIRE LE POIDS



Société générale de financement du Québec

sgfq.com

## PORTRAIT 2010 > SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

RIO TINTO ALCAN

# Relance possible à l'automne

CAROLINE RODGERS  
COLLABORATION SPÉCIALE

Rio Tinto Alcan a fait connaître récemment ses intentions quant à la relance de ses investissements au Saguenay-Lac-Saint-Jean. Les différents projets en cours se poursuivent à un rythme prudent, tandis qu'une véritable relance pourrait survenir à l'automne si la conjoncture le permet.

Malgré des résultats financiers difficiles l'an dernier, la multinationale poursuit les travaux de construction de son usine pilote de Jonquière AP50 à un rythme « adapté à ses capacités financières », souligne Claude Gagnon, porte-parole de l'entreprise.

Rappelons qu'au départ, lorsque le projet avait été annoncé en 2006, il était prévu que

l'usine entrerait en production en 2010.

On avait alors annoncé plusieurs milliards en investissements pour l'ensemble de la région, avec la construction de l'usine AP50 à Jonquière, l'expansion de l'usine d'Alma et la construction d'une nouvelle turbine électrique à Shipshaw.

Il s'agissait notamment de respecter les engagements pris par Alcan avant son acquisition par Rio Tinto de créer 740 nouveaux emplois dans la région en produisant 400 000 tonnes d'aluminium supplémentaires.

Mais les projets ont été ralentis par la débâcle économique et la chute dramatique du prix de l'aluminium.

« Pour l'instant, on prévoit allouer 100 millions au projet AP50 en 2010, dit Claudine

Gagnon. À la pointe des travaux, cet été, environ 200 personnes seront affectées à la construction. Toutefois, nous allons revoir périodiquement nos investissements dans le projet en fonction de la reprise économique, du prix de l'aluminium et du niveau des inventaires. »

En effet, Jacynthe Côté, PDG de Rio Tinto Alcan, laissait entendre en janvier dernier que si les conditions économiques s'amélioraient, les travaux pourraient être relancés à pleine vitesse à l'automne, en fonction des résultats du troisième trimestre.

Si tel était le cas, l'usine pilote pourrait employer jusqu'à 180 personnes une fois en service, bien qu'aucune date d'ouverture ne puisse être annoncée pour l'instant.

### D'importantes pertes

En 2009, le groupe aluminium de l'entreprise a enregistré des pertes de 578 millions.

Le prix de l'aluminium a connu une hausse importante au cours des derniers mois et tourne actuellement autour de 2100 US\$ la tonne, ce qui augure bien pour l'industrie. On est aussi bien près du seuil de 2200 US\$ la tonne que la PDG Jacynthe Côté avait posé comme condition pour la relance, assortie d'une baisse des stocks mondiaux.

« Ce qui fait que l'on demeure quand même prudents, c'est que les inventaires d'aluminium sont encore à 4,6 millions de tonnes, ce qui équivaut à 4 ans de la production totale faite au Saguenay. Il faut d'abord s'assurer que la reprise économique est solide, et au troisième trimestre

nous serons en mesure de prendre des décisions », explique Claudine Gagnon.

Pas question, donc, d'annoncer une date pour le début de l'agrandissement de l'usine d'Alma. « Ça demeure un projet intéressant, mais pour l'instant, il faut voir ce qui va se passer avec la reprise », ajoute M<sup>me</sup> Gagnon.

Par contre, les travaux de construction du groupe turbine alternateur de Shipshaw se poursuivent, et 100 millions seront consentis pour 2010 à cet effet.

Là aussi, environ 200 personnes seront employées à la pointe des travaux. Le coût total du projet est de 228 millions US.

Cette année, on réalisera le bétonnage de la centrale, on finalisera les travaux excavation à la prise d'eau et la galerie qui descend vers la turbine.

Le montage de celle-ci devrait débuter, ainsi que la construction de diverses composantes hydro-mécaniques et d'un pont roulant à l'intérieur du bâtiment.

La nouvelle turbine devrait être en service vers 2012, et produira 225 mégawatts d'électricité.

ENTREVUE AVEC LE MAIRE DE SAGUENAY

## Beaucoup de projets sur la table

CAROLINE RODGERS  
COLLABORATION SPÉCIALE

Le maire de la ville fusionnée de Saguenay, Jean Tremblay, est reconnu pour son franc-parler. Et à l'écouter, on sent son enthousiasme envers les projets de développement présentement en cours à coups de millions, dans une volonté de diversifier et d'assurer l'avenir économique de la ville.

« On a de gros problèmes avec l'industrie forestière, des problèmes qui relèvent d'enjeux internationaux, dit-il. On a longtemps été gâtés en fabriquant des deux par quatre et en les vendant aux États-Unis, mais cette époque est révolue. De plus en plus, on s'aperçoit qu'on ne peut pas vivre en vase clos. Il faut s'ouvrir sur le monde. C'est pour ça que l'on a créé Promotion Saguenay, pour réfléchir et se donner des outils pour stimuler l'économie et mieux se positionner. »

L'organisme, dont il est le président, avait cerné trois lacunes sur le plan de l'accès et des transports qui décourageaient des entreprises de s'installer dans la région: une route désuète, un aéroport trop petit et des infrastructures portuaires insuffisamment exploitées.

La route, ils l'ont eue à force d'insister auprès du gouvernement, qui a refait l'autoroute 175 du Parc des Laurentides au cours des dernières années.

Du côté des ports, on a investi 33 millions dans l'aménagement d'un quai d'escale pour les bateaux de croisière dans l'arrondissement de La Baie, ainsi que la construction d'un pavillon d'accueil inauguré en septembre dernier. « Nous voulions attirer une clientèle touristique venue de l'extérieur du Québec, et pour cela, on en est venus à la conclusion qu'il nous fallait un outil d'accueil intéressant », dit le maire.

Depuis l'ouverture du quai d'escale, près de 26 000 passagers sont venus à Saguenay. Et ce n'est pas fini: on a aussi l'intention de construire un village d'accueil, en plus du premier pavillon. À terme, l'objectif est d'attirer jusqu'à 60 000 passagers annuellement, dont on sait qu'ils dépenseront en moyenne 118\$ chacun.

Du côté du port en eaux profondes, on investira également 35 millions pour allonger le lien ferroviaire et permettre au train d'y avoir accès afin de faciliter le transport de marchandises.

### Aéroport et aéronautique

L'aéroport trop petit a souvent été pointé du doigt par des entreprises y voyant une raison de ne pas venir s'installer à Saguenay. D'ici deux ans, on aura remédié à la situation en investissant 20 millions.

D'abord, une nouvelle route pour s'y rendre sera construite au printemps au coût de 8,5 millions. Ensuite, on procédera à l'agrandissement du tarmac pour en tripler la superficie. Et finalement, la superficie de l'aérogare sera doublée, ainsi que le stationnement, en 2011 et 2012.

On compte aussi attirer des entreprises de l'aéronautique en créant un nouveau parc industriel de trente hectares dédié à cette industrie. Plusieurs des terrains auront accès aux pistes d'atterrissage. Sans vouloir nommer les entreprises intéressées, le maire affirme que certaines ont été courtisées et que des dossiers risquent d'aboutir prochainement.

Grâce à l'ensemble de ces nouvelles infrastructures, le maire espère positionner Saguenay comme une plaque tournante dans le cadre du développement du nord québécois projeté par le gouvernement.

Par ailleurs, la Ville construit actuellement deux centrales hydro-électriques qui avaient été détruites lors du déluge et qu'Hydro-Québec ne voulait pas conserver, Chute-Garneau et Pont-Arnaud.

« Les turbines sont achetées et nous seront livrées au printemps, et nous avons négocié un tarif pour vendre l'électricité produite à Hydro-Québec, dit Jean Tremblay. Les profits serviront au développement industriel de la ville. » Il s'agit d'un investissement de 40 millions.

### Nouvelle usine

Un autre gros dossier chemine discrètement dans les officines saguenéennes: convaincre la firme norvégienne Elkem Solar de choisir



PHOTO RÉMI LEMÉE, ARCHIVES LA PRESSE

Le maire de Saguenay, Jean Tremblay.

Saguenay pour construire sa prochaine usine de fabrication de composantes de panneau solaires.

Le maire s'est d'ailleurs rendu en personne à Oslo pour présenter tous les avantages de sa ville aux dirigeants de la compagnie. Ceux-ci connaissent déjà Saguenay, puisque l'entreprise y possède une usine de silicium. La ville s'est classée parmi plusieurs finalistes à travers le monde pour l'obtention de l'usine.

« Il m'est interdit de vous donner des chiffres sur les investissements ou

de mentionner les autres villes finalistes, car Elkem Solar ne veut pas dévoiler de détails à sa concurrence, dit Jean Tremblay. Mais je peux vous dire que c'est très gros, et que ce sera l'un des plus gros chantiers du Québec si ça fonctionne. »

La décision d'Elkem ne sera pas rendue avant plusieurs mois, car l'entreprise vient de construire une autre usine à Kristiansand, en Norvège, et souhaite roder cette dernière avant d'aller de l'avant pour la prochaine.

## 1,3 million d'infrastructures à Saint-Félicien

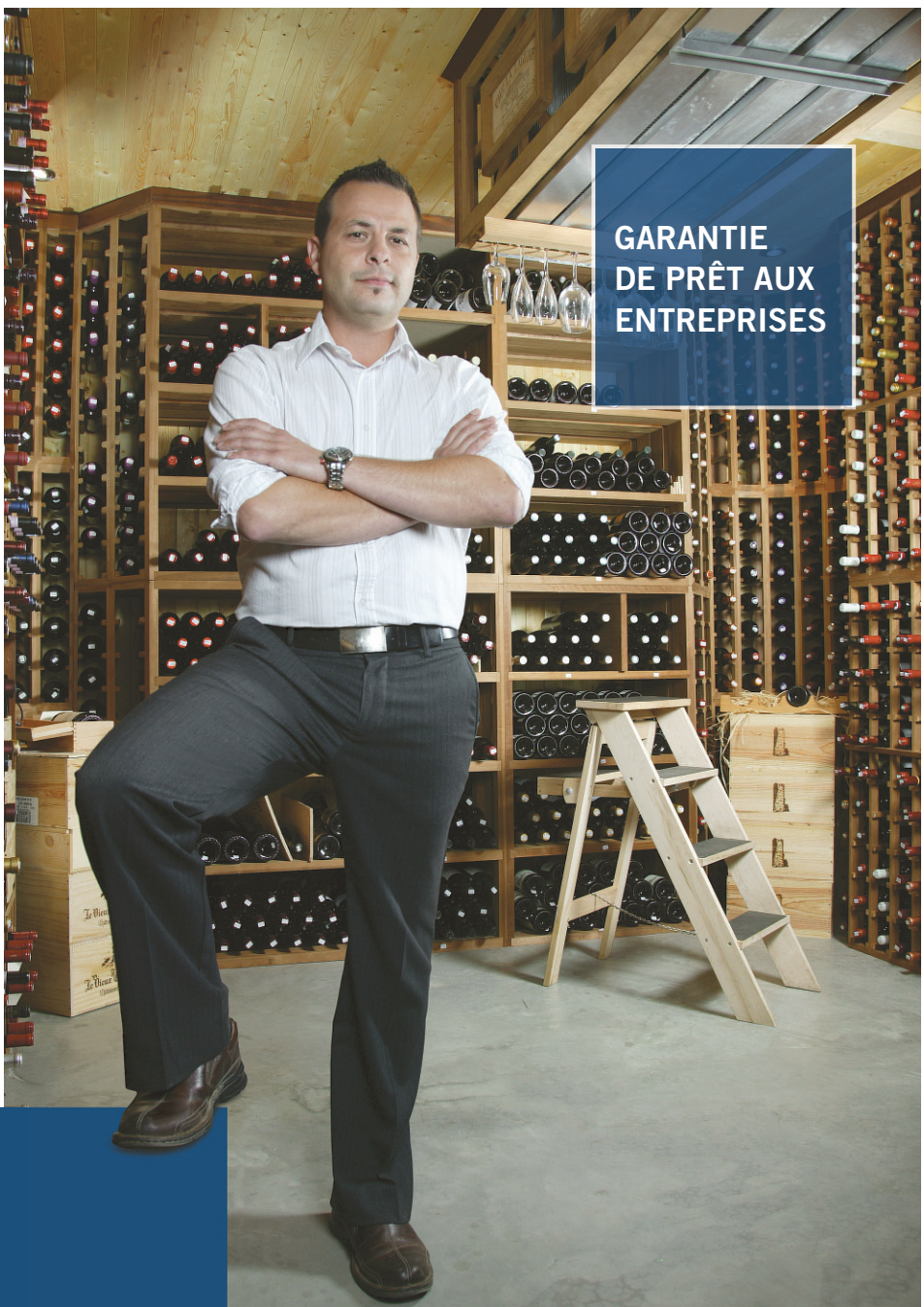
PROGRÈS-DIMANCHE

La municipalité de Saint-Félicien recevra une somme de 1 305 834\$, consentie dans le cadre de l'entente fédérale-provinciale relative au transfert d'une partie des revenus de la taxe fédérale sur l'essence et de la contribution du gouvernement du Québec.

Il s'agit d'un premier versement pour Saint-Félicien qui recevra, au total, la somme de 1 632 293\$ pour la réalisation de travaux d'infrastructures. La municipalité utilisera ces fonds pour la construction d'un bâtiment et l'automatisation des contrôles au puits d'eau potable PE-2, l'inspection par caméra de l'égout sanitaire sous la route 169, dans le secteur du pont, ainsi que le remplacement d'aqueduc et d'égout sanitaire et l'ajout d'un égout pluvial sous le boulevard Sacré-Coeur.

L'entente fédérale-provinciale relative au transfert d'une partie des revenus de la taxe fédérale sur l'essence conclue entre le Québec et le Canada en 2005 a pour but d'assurer le financement du renouvellement des infrastructures municipales et locales dans une perspective de développement durable, notam-

ment en matière d'eau potable, d'eaux usées, de voirie locale et de transport en commun. Entre 2005 et 2010, le Québec recevra 1,151 milliard de dollars du Fonds de la taxe sur l'essence auquel s'ajoute une contribution du gouvernement du Québec de 475,7 millions de dollars. Le versement des fonds est assuré par la Société de financement des infrastructures locales du Québec (SOFIL). De plus, le Plan d'action économique du Canada prévoit l'accélération et l'accroissement des récents investissements fédéraux historiques dans l'infrastructure, en injectant près de 12 milliards de dollars sur deux ans en guise de nouveau financement de stimulation de l'infrastructure.



GARANTIE DE PRÊT AUX ENTREPRISES

« Grâce à la garantie de prêt d'Investissement Québec, nous avons construit une nouvelle usine et acheté de l'outillage de pointe. Ainsi, nous pourrions satisfaire encore mieux notre clientèle croissante. »

Jean-François Perron, directeur général  
Celliers La Vieille Garde, Saint-Honoré

Profitez vous aussi de notre garantie de prêt pour réaliser votre projet.

Contactez Investissement Québec dès aujourd'hui.  
1 866 870-0437

www.investquebec.com

**IQ** Investissement Québec

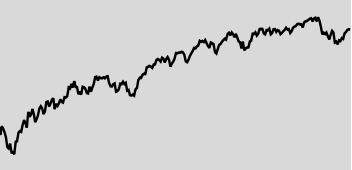
FACILITER · FINANCIER · PROPULSER

# LA PRESSE AFFAIRES INVESTIR

## LES BOURSES

### ÉTATS-UNIS

S&P 500 > 12 mois



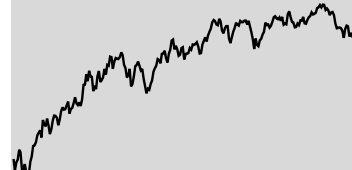
FERMETURE **1108,01**  
 VAR. 1J -0,10% | 1AN +43,89%  
 52 SEM. HAUT **1150,45** | BAS **666,79**

### DANS LE MONDE

	FERMETURE	VAR. 1J (pts)	(%)
Brazil Bovespa (Brésil)	67 184,16	-413,27	-0,61
CAC 40 (France)	3 756,70	-12,84	-0,34
DAX (Allemagne)	5 688,44	-33,61	-0,59
DJ Euro Stoxx 50 (Europe)	2 510,61	-11,73	-0,47
FTSE 100 (Angleterre)	5 352,07	-6,10	-0,11
Hang Seng (Hong Kong)	20 377,27	-483,25	-2,43
Mexico Bolsa (Mexique)	32 034,34	-137,77	-0,43
FTSE MIB (Italie)	21 704,78	-67,55	-0,31
Nikkei 225 (Japon)	10 400,47	276,89	2,74
S&P/ASX 200 (Australie)	4 717,50	82,40	1,78
Shanghai (Chine)	3 003,40	-14,74	-0,49
Swiss Market (Suisse)	6 687,41	-22,27	-0,33

### CANADA

S&P/TSX TORONTO > 12 mois



FERMETURE **11 634,75**  
 VAR. 1J -0,64% | 1AN +46,35%  
 52 SEM. HAUT **12 070,20** | BAS **7 479,96**

### PLUS ACTIFS

	VOLUME	FERM (\$)	VAR (%)
DUNDEE PREC. (DPM)	7 642 814	3,31	-4,61
HORIZONS BETA/ (HNU)	5 531 862	8,96	-4,78
SUNCOR ENERGY (SU)	4 017 249	31,55	-1,19
ISHARES CDN S&P (XIU)	3 660 090	17,16	-0,64
EQUINOX MINERA (EQM)	3 048 441	3,45	0,00
TECK RES./B (TKC.B)	3 006 873	39,72	-0,15
MERCATOR MINER. (ML)	2 860 010	2,78	1,09
ENCANA (ECA)	2 855 621	33,87	-2,64
MANULIFE FINAN (MFC)	2 805 923	19,48	-0,87
YAMANA GOLD (YRI)	2 613 810	10,90	-1,00
HORIZONS BETAP (HND)	2 583 468	5,85	2,84
CENOVUS ENER. (CVE)	2 552 363	26,70	-2,84
BARRICK GOLD (ABX)	2 525 822	40,07	-2,27
LUNDIN MINING (LUN)	2 471 006	4,50	1,58
THOMPSON CREEK (TCM)	2 387 347	14,30	1,35
NEW GOLD (NGD)	2 292 779	4,68	-1,06

### TITRES GAGNANTS

EN %	VOLUME	FERM (\$)	VAR (%)
WORLD FINANCIA (WFS)	11 195	2,52	12,00
MEDUSA MIN. (MLL)	62 510	3,54	8,26
EXTRACT RES. (EXT)	1 350	7,25	8,21
MKS (MKX)	4 980	10,86	7,42
AUGUSTA RES. (AZC)	96 536	3,03	7,07

### EN \$

	VOLUME	FERM (\$)	VAR (%)
FIRST QUANTUM (FM)	649 181	81,15	2,23
MCGRW-HILL RY (MHR)	2 100	49,00	2,00
MAGNA INTERN/ (MG.A)	181 393	60,80	1,20
RUSSEL METALS (RUS)	428 588	19,20	0,97
WEST FRASER TI (WFT)	33 004	36,61	0,96

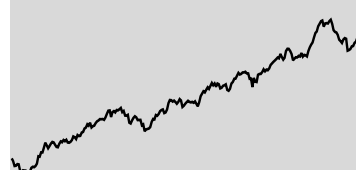
### TITRES PERDANTS

EN %	VOLUME	FERM (\$)	VAR (%)
FIRST CAPITA (FCR.WA)	1 300	2,66	-16,09
LAKE SHORE GOL (LSG)	990 043	3,16	-6,23
NOVADAQ TECHNO (NDQ)	17 700	2,58	-5,84
BELLATRIX EXPL (BXE)	915 335	4,15	-5,25
OPEN RANGE EME (OWR)	118 650	2,18	-5,22

### EN \$

	VOLUME	FERM (\$)	VAR (%)
POTASH CORP OF (POT)	560 283	118,21	-1,78
INMET MINING (IMN)	206 561	60,25	-1,74
RESEARCH IN MO (RIM)	1184 931	72,60	-1,39
IPATH S&P 50 (VXX.U)	1 300	26,57	-1,13
NIKO RESOURCES (NKO)	34 558	100,68	-1,10

### TSX CROISSANCE PETITES CAPITALISATIONS > 12 mois



FERMETURE **1 528,47**  
 VAR. 1J -0,22% | 1AN +71,18%  
 52 SEM. HAUT **1 628,72** | BAS **809,03**

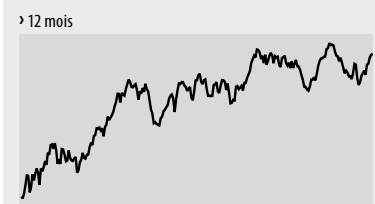
### PLUS ACTIFS

	VOLUME	FERM (\$)	VAR (%)
CANEX ENERGY (CZT)	15 286 000	0,48	1,06
ECOMETALS (EC)	6 046 082	1,12	86,67
RESULT ENERGY (RTE)	5 922 000	0,38	0,00
BSM TECHNO. (GPS)	4 779 021	0,04	-12,50
MACDONALD MINE (BMK)	4 688 373	0,24	-20,34
CANWEST GLOBAL (CGS)	4 488 497	0,12	-27,27
FISSION ENERGY (FIS)	3 730 847	0,93	4,49
UNIVERSAL POWE (UNX)	2 873 691	2,02	9,19
FALCON OIL & GA (FO)	2 740 658	0,15	-3,33
MULTIPLIED MED (MMC)	2 443 851	0,30	-1,67

CONSULTEZ les cotes boursières en tout temps sur [lapresseaffaires.com](http://lapresseaffaires.com)

## PÉTROLE

West Texas Intermediate, contrat à terme



**80,16 \$US**

Variation 1 JOUR **+0,35 \$US**

Variation 1 SEM. **+8,13%**

Variation 1 AN **+105,86%**

## FONDS INDICIELS

	FERM.	1J (\$)	1J (%)	TAN (%)
S&P/TSX comp. (XIC)	18 339	-0,11	-0,59	46,42
S&P/TSX 60 (XIU)	17,16	-0,11	-0,64	42,52
S&P/TSX fin. (XFN)	22,14	-0,09	-0,40	81,62
S&P/TSX éner. (XEG)	17,96	-0,19	-1,05	53,64
S&P/TSX or (XGO)	19,87	-0,29	-1,44	-5,92
Oblig. c. terme (XSB)	29,32	0,01	0,03	0,69
Oblig. l. terme (XSB)	29,54	-0,02	-0,07	1,10
S&P 500 (XSP)	12,84	0,00	0,00	40,79

## CANADA LPA 100 (QUOTIDIEN)

La Presse Affaires présente une sélection de 100 titres inscrits à la Bourse de Toronto.

	FERM. (\$)	VARIATION 1J (%)	VOLUME (100)	VAR. CETTE ANNÉE (%)	52 SEM. HAUT	BAS	DIV. ANN.
<b>TÉLÉCOMS</b> 730,49 pts 0,26 0,64							
Telus (T)	33,82	0,32	0,96	5 122	-0,85	36,50	29,12 1,90
Rogers (RCL.B)	33,94	0,06	0,18	16 910	3,82	35,00	25,40 1,28
BCE (BCE)	29,26	0,03	0,10	13 266	0,90	29,36	22,94 1,74
<b>INDUSTRIELLES</b> 1 119,97 pts 0,09 -1,24							
▲ Transforce (TFI)	8,77	0,33	3,91	3 435	4,40	8,89	2,78 0,40
▲ Velan (VLN)	15,75	0,50	3,28	0	3,28	16,00	10,20 0,32
▲ Garda (GW)	9,85	0,11	1,13	706	-3,71	11,80	1,11 0,00
Transcontinental (TCL.A)	12,48	0,10	0,81	385	-3,41	14,16	5,42 0,32
Stella-Jones (SJ)	25,60	0,11	0,43	4	-0,58	26,80	12,50 0,36
CAE (CAE)	9,09	0,02	0,22	5 778	3,65	9,48	6,05 0,12
Canadien Pacifique (CP)	51,99	0,11	0,21	3 186	-8,45	58,17	32,36 0,99
Canadien National (CNR)	55,50	0,08	0,14	5 759	-3,21	59,14	37,85 1,08
Genivar (GNV.U)	26,85	0,01	0,04	436	-0,74	27,74	19,18 1,50
Quinc. Richelieu (RCH)	22,91	-0,07	-0,30	74	1,82	23,50	13,86 0,36
SNC-Lavalin (SNC)	50,76	-0,27	-0,53	1 294	-5,98	54,89	26,35 0,60
Bombardier (BBD.B)	5,41	-0,03	-0,55	16 355	12,72	5,64	2,22 0,10
Transat (TRZ.B)	20,18	-0,13	-0,64	456	-4,36	24,90	6,51 0,00
▼ Laperre & Verreault (GLV.A)	9,14	-0,12	-1,30	46	1,78	9,88	5,26 0,00
▼ ACE Aviation (ACE.A)	6,46	-0,13	-1,97	6	9,49	6,80	4,22 0,00
<b>CONSUMMATION COURANTE</b> 1 552,03 pts 0,05 0,40							
▲ L'assonde (LAS.A)	53,89	1,39	2,65	10	1,70	58,75	32,50 1,08
Shoppers Drug Mart (SC)	44,66	0,38	0,86	7 253	-1,65	50,00	41,93 0,90
Molson (TPX.B)	43,79	0,29	0,67	175	-7,81	54,39	40,25 1,00
Saputo (SAP)	30,28	0,18	0,60	1 371	-1,53	31,10	19,53 0,58
Metro (MRU.A)	40,94	0,00	0,00	1 147	4,39	41,39	33,02 0,68
Couche-Tard (ATD.B)	19,60	-0,03	-0,15	1 612	-5,86	22,24	11,86 0,14
Weston (George) (WN)	70,70	-0,26	-0,37	767	5,65	73,84	52,75 1,44
Jean Coutu (PJC.A)	9,77	-0,05	-0,51	2 200	0,62	10,94	7,16 0,18
▼ Loblaw (L)	37,91	-0,44	-1,15	2 376	11,89	39,50	28,83 0,84
<b>SERVICES PUBLICS</b> 1 701,14 pts -0,02 -0,03							
Canadian Utilities (CU)	44,10	0,41	0,94	1 375	0,80	45,20	34,05 1,51
TransAlta (TA)	23,81	0,16	0,68	4 411	1,41	24,00	17,96 1,16
Gaz Métro (GZM.U)	16,65	0,08	0,48	321	1,52	17,17	12,69 1,24
Innervex (IEF.U)	11,79	0,04	0,34	561	14,24	12,03	8,60 1,00
Boralex (BLX)	10,05	-0,05	-0,50	337	3,61	10,98	5,00 0,00
▼ Fortis (FTS)	27,45	-0,45	-1,61	3 822	-4,29	29,24	21,52 1,12
<b>CONSUMMATION AUTRE</b> 919,84 pts -0,08 2,32							
▲ Magna (MG.A)	60,80	1,20	2,01	1 814	14,16	63,31	25,44 0,00
▲ BMTc (GBT.A)	33,00	0,48	1,48	175	10,00	34,95	18,00 0,40
Reitmans (RET.A)	16,07	0,03	0,19	618	-4,06	17,63	8,96 0,72
Astral Media (ACM.A)	34,86	0,02	0,06	405	4,78	35,90	22,72 0,50
TVA (TVA.B)	13,40	0,00	0,00	12	0,37	14,75	6,40 0,20
Cogeco Câble (CCA)	40,15	-0,15	-0,37	554	14,71	41,81	26,40 0,56
Canadian Tire-A (CTC.A)	51,44	-0,26	-0,50	2 355	-10,54	60,75	38,30 0,84
Gildan (GIL)	25,40	-0,14	-0,55	3 103	-1,17	26,61	7,35 0,00
Shaw (SJR.B)	19,98	-0,12	-0,60	4 950	-7,80	22,02	17,37 0,88
Pages Jaunes (YLO.U)	5,89	-0,04	-0,67	16 184	9,48	6,69	4,78 0,80
Thomson Reuters (TRI)	36,80	-0,26	-0,70	5 951	8,39	38,88	28,19 1,13
Uni-Select (UNS)	28,70	-0,24	-0,83	19	-7,09	31,21	20,45 0,47
▼ Rona (RON)	15,22	-0,18	-1,17	1 450	-1,49	16,79	10,16 0,00
▼ Quebecor (QBR.B)	29,29	-0,43	-1,45	236	7,60	31,10	14,81 0,20
▼ Le Château (CTU.A)	12,55	-0,25	-1,95	46	-8,06	14,52	6,60 0,70
▼ Dorel (DII.B)	30,40	-0,65	-2,09	450	-6,58	35,00	15,00 0,50
<b>SANTÉ</b> 323,27 pts -0,33 -0,42							
▲ Atrium (ATB)	17,00	0,81	5,00	1 202	7,87	17,00	11,45 0,00
MDS (MDS)	8,65	-0,04	-0,46	21 866	5,62	9,48	4,96 0,00
Biovail (BVF)	15,50	-0,12	-0,77	3 196	5,59	16,59	10,90 0,37
▼ Theratechnologies (TH)	4,73	-0,07	-1,46	559	6,77	5,50	1,25 0,00
<b>FINANCE</b> 1 565,24 pts -0,50 -0,20							
▲ Intact Financial (IFC)	40,88	0,80	2,00	3 097	10,04	41,25	26,17 1,36
▲ IGM Financial (IGM)	43,11	0,52	1,22	1 414	1,65	45,43	24,20 2,05
Banque CIBC (CM)	68,02	0,29	0,43	9 606	-0,19	71,48	36,51 3,48
Riocan Reit (REI.U)	18,91	0,06	0,32	2 884	-4,74	20,07	11,23 1,38
Banque TD (TD)	66,34	-0,04	-0,06	13 829	0,58	70,00	32,52 2,44
Banque Nationale (NA)	58,28	-0,13	-0,22	3			

LA PRESSE AFFAIRES INVESTIR

### DENRÉES

	FERMETURE	VARIATION (%)	
		1 JOUR	1 AN
Blé (SUS/boisseau)	5,01	2,35	-3,47
Cacao (SUS/livre)	1,39	-0,77	21,60
Café (SUS/livre)	1,30	-3,64	19,24
Mais (SUS/boisseau)	3,72	3,19	6,07
Soya (SUS/boisseau)	9,62	1,75	11,48
Sucre (SUS/livre)	0,25	-7,50	95,04

### ÉNERGIE

	FERMETURE	VARIATION (%)	
		1 JOUR	1 AN
Essence (SUS/gallon)	2,12	1,46	96,92
Gaz naturel (SUS/gigagoule)	4,92	-2,52	22,74
Mazout (SUS/gallon)	2,08	0,28	73,45

Source: New York Mercantile Exchange (NYMEX)

### MÉTAUX

	FERMETURE	VARIATION (%)	
		1 J	1 AN
Aluminium (SUS/livre)	0,96	2,12	67,34
Argent (SUS/ononce)	16,21	-1,24	11,87
Cuivre (SUS/livre)	3,33	2,02	132,95
Étain (SUS/livre)	7,71	0,62	57,45
Nickel (SUS/livre)	9,31	1,61	114,46
Palladium (SUS/ononce)	442,50	0,03	104,34
Platine (SUS/ononce)	1 525,20	-1,19	39,20
Plomb (SUS/livre)	1,05	1,31	128,41
Zinc (SUS/livre)	1,04	1,08	115,71

Source: London Metal Exchange

### LES OBLIGATIONS

	COUPON	ÉCHÉANCE	PRIX	REND. VAR.
<b>LE GOUVERNEMENT DU CANADA</b>				
Canada	9,50	01-06-10	102,48	0,18 -0,02
Canada	9,00	01-03-11	108,23	0,82 0,00
Canada	6,00	01-06-11	106,46	0,85 0,01
Canada	10,25	15-03-14	130,20	2,38 -0,01
Canada	9,75	01-06-21	155,41	3,69 -0,11
Canada	8,00	01-06-23	142,14	3,89 -0,19
Canada	8,00	01-06-27	148,15	4,08 -0,27
Canada	5,75	01-06-29	121,64	4,11 -0,25

### LES PROVINCES

Hydro Québec	11,00	15-08-20	155,86	4,31 0,02
Manitoba	7,75	22-12-25	133,92	4,68 -0,09
New Brunswick	6,00	27-12-17	114,73	3,80 0,00
Newfoundland	6,15	17-04-28	116,20	4,80 0,17
Nova Scotia	6,60	01-06-27	120,93	4,80 0,04
Ontario	6,25	25-08-28	117,21	4,83 -0,09
Ontario Hydro	7,45	31-03-13	115,67	2,18 0,06
Ontario Hydro	8,50	26-05-25	140,91	4,70 -0,09
Ontario Hydro	8,25	22-06-26	139,54	4,74 -0,09
P E I	8,50	27-10-15	126,72	3,29 0,00
Québec	6,00	01-10-29	114,65	4,83 -0,09

### LES CORPORATIONS

Bell Canada	7,00	24-09-27	107,97	6,24 0,91
Bombardier	7,35	22-12-26	95,50	7,83 0,00
Cons Gas	6,10	19-05-28	107,83	5,41 -0,20
Gtaa	6,45	03-12-27	108,90	5,64 -0,19
Investors Gr	6,65	13-12-27	105,58	6,12 -0,18
Wtcoast Éne	6,75	15-12-27	110,09	5,83 -0,19

### TAUX D'INTÉRÊT

	FERMETURE	RENDEMENT SEM. ANNÉE	
<b>CANADA</b>			
Taux d'escompte	0,50	0,00	-0,75
Taux préférentiel	2,25	0,00	-0,75
Fonds à un jour	0,25	0,00	-0,75
Bons du Trésor (3 mois)	0,17	0,00	-0,52
Obligations (2 ans)	1,38	0,04	0,15
Obligations (10 ans)	3,51	0,04	0,64

### ÉTATS-UNIS

Taux d'escompte	0,75	0,25	0,25
Taux préférentiel	3,25	0,00	0,00
Fed funds	0,25	0,00	0,00
Bons du trésor (3 mois)	0,08	0,00	-0,18
Obligations (2 ans)	0,88	0,06	-0,06
Obligations (10 ans)	3,79	0,10	1,00

### OR

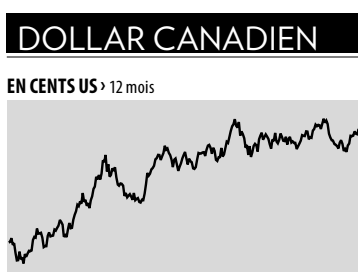
New York

# 1 112,60 \$US

Variation 1 JOUR **-8,70 \$US**

Variation 1 SEM. **+2,12 \$US**

Variation 1 AN **+11,06 \$US**

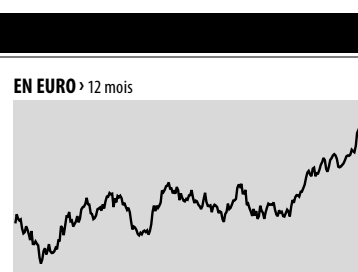


# 95,91 ¢US

VARIATION **-0,20 ¢**

SOMME REQUISE POUR ACHETER

Un dollar US **104,26 ¢**



# 0,7051 €

VARIATION **-0,0018 €**

SOMME REQUISE POUR ACHETER

Un euro **1,4183 \$**

### LES DEVISES DANS LE MONDE

Afrique du Sud	1 \$ vaut 7,40 rands	Japon	1 \$ vaut 87,37 yens
Australie	1 \$ vaut 1,07 dollar	Liban	1 \$ vaut 1 489,43 livres
Brazil	1 \$ vaut 1,74 real	Mexique	1 \$ vaut 12,29 pesos
Chine	1 \$ vaut 6,54 renminbis	Norvège	1 \$ vaut 5,67 couronnes
Grande-Bretagne	1 \$ vaut 0,62 livre	Nouvelle-Zélande	1 \$ vaut 1,37 dollar
Hong-Kong	1 \$ vaut 7,44 dollars	Russie	1 \$ vaut 28,69 roubles
Inde	1 \$ vaut 44,25 roupies	Suède	1 \$ vaut 6,90 couronnes
Israël	1 \$ vaut 3,61 n.shekels	Suisse	1 \$ vaut 1,03 franc

# L'énergie fait chuter Toronto

LA PRESSE CANADIENNE ET AGENCE FRANCE-PRESSE

## REVUE BOURSIÈRE

La Bourse de Toronto a cédé du terrain hier, le marché ayant été tiré à la baisse par les titres des secteurs de l'énergie et de la finance.

L'indice composé S&P/TSX a perdu 74,54 points, à 11 634,75 points, à quelques jours de la publication d'importantes données économiques et de résultats trimestriels d'entreprises. Il s'agit du premier recul de la Bourse canadienne après neuf hausses d'affilée.

Le dollar canadien a glissé de 0,2 cent US, à 95,91 cents US, tandis que le cours du

pétrole brut a gagné 25 cents US à 80,16 \$US le baril, à la Bourse des matières premières de New York.

Au Canada, les banques CIBC et Nationale ouvriront jeudi le bal de la nouvelle saison des résultats trimestriels des grandes banques canadiennes.

Hier, l'action d'EnCana Energy a chuté de 2,8 % après la décision de Crédit Suisse d'abaisser sa recommandation concernant la société pétrolière canadienne. En outre, l'action de la Banque Royale a perdu 0,9 %, à 56 \$.

La Bourse de New York a terminé en petite baisse, à l'issue d'une séance enclouée autour de l'équilibre, dans un marché resté calme avant une semaine riche en indicateurs.

L'indice Dow Jones a cédé 18,97 points, à 10 383,38 points, et le NASDAQ, à dominante technologique, 1,84 point, à 2242,03 points.

L'indice élargi Standard & Poor's 500 de son côté a reculé de 0,10 % (1,16 point), à 1108,01 points.

«C'est le premier jour d'une semaine chargée en indicateurs économiques, mais rien ne se passait spécialement aujourd'hui (hier)», a noté Art Hogan, de la maison de courtage Jefferies.

Wall Street, qui avait été soutenue la semaine passée par l'amélioration des conditions économiques, va affronter une nouvelle série d'indicateurs, mais à partir d'aujourd'hui seulement avec l'indice Case-Shiller sur les prix de l'immobilier et l'in-

dice de confiance des consommateurs du Conference Board.

La semaine se conclura par la deuxième estimation de la croissance américaine au quatrième trimestre, tandis que l'audition semestrielle du président de la Réserve fédérale, Ben Bernanke, demain sera très suivie.

«On est dans un mode attentiste, presque au même niveau que là où on avait commencé l'année, après une hausse de 3 % la semaine dernière», a souligné Art Hogan, alors que le marché a évolué dans des marges étroites.

Le marché a fait une belle remontée depuis deux semaines, lorsque le Dow Jones avait clôturé sous les 10 000 points. Mais certains estimaient que ce rebond manquait de conviction. «Le rebond n'a pas été

accompagné par le genre de volume d'échanges qui pourrait mener à affirmer définitivement que la correction est terminée», a observé John Wilson, de Morgan Keegan, un volume encore peu étoffé hier.

Les dernières fusions-acquisitions en date, même si elles n'ont pas dynamisé le marché, restaient «intéressantes», à l'image du rachat de Smith International par Schlumberger dans les services pétroliers ou encore des rumeurs de rachat de Millipore par Thermo Fisher dans le secteur de la recherche scientifique, a rapporté Art Hogan.

Selon Mace Blinksilver, de Marblehead Asset Management, toutefois, «le fait que le marché résiste est probablement plutôt un signe haussier».

# Ne négligez pas les pays émergents!

## VINCENT BROUSSEAU-POULIOT LES MARCHÉS

Vrai, les actions américaines et européennes s'échangent à des cours historiques intéressants. Le gestionnaire de portefeuille français Patrick Gautier espère seulement que ces aubaines n'inciteront pas les investisseurs à délaissier les marchés émergents, qui laissent miroiter des rendements encore plus prometteurs à son avis.

Le raisonnement du gestionnaire de la Banque HSBC établi dans l'Hexagone est le suivant: les économies des marchés émergents ont mieux résisté à la crise financière doublée d'une récession et elles offrent un potentiel de croissance plus élevé à court terme. Voilà qui devrait convaincre autant les investisseurs les plus optimistes que les plus fatalistes.

«Les marchés émergents battent de loin la croissance des marchés développés à court terme. Malgré leur hausse en Bourse depuis un an, les marchés émergents restent attirants car la croissance est toujours présente», dit Patrick Gautier, qui gère de Paris le fonds commun de marchés émergents HSBC actions BRIC, disponible au Canada.

Selon le consensus des analystes boursiers répertorié par la firme SINOPIA, filiale de HSBC, les actions des entreprises des pays émergents



PHOTO VANDERLEI ALMEIDA, ARCHIVES AGENCE FRANCE-PRESSE  
Patrick Gautier, gestionnaire de portefeuille français, joue prudemment à la Bourse brésilienne. «En dollars américains, la Bourse brésilienne a progressé de 120 % en 2009», dit-il. Sur la photo, une vue du centre-ville de Rio de Janeiro au début de février.

devraient s'échanger à un ratio cours/bénéfices de 13,7 en 2010 et 11,6 en 2011. «Ce sont des niveaux raisonnables historiquement pour les marchés émergents», a dit Patrick Gautier en entrevue avec *La Presse Affaires*, alors qu'il était de passage à Montréal hier.

Un bémol important: les actions des marchés développés comme les États-Unis, l'Europe et le Japon sont aussi à des ratios cours/bénéfices historiquement très bas. Selon Patrick Gautier, les analystes prévoient des ratios de 14,2 en 2010 et 11,7 en 2011.

Il s'agit de ratios similaires à ceux des marchés émergents. «Habituellement, la prime au risque est plus élevée dans les marchés émergents», admet Patrick Gautier.

À ceux qui pensent que les pays émergents représentent la prochaine bulle économi-

que mondiale, Patrick Gautier répond, études à l'appui, que les finances publiques des pays émergents sont en meilleur état que celles des pays développés qui coulent sous les dettes. «Selon nos données, les pays du BRIC sont en meilleure situation financière que les pays développés, dit le gestionnaire de portefeuille français. Ils ont davantage de liquidités et ont mieux géré leur rythme de vie, mais ce facteur n'a pas été intégré dans la valeur de leurs marchés boursiers. Il y a donc une opportunité pour les investisseurs.»

Dans son fonds HSBC actions BRIC, Patrick Gautier mise particulièrement sur le marché chinois, surpédéré de 2 % (39 % du fonds plutôt que 37 % de l'indice Morgan Stanley). Le gestionnaire joue prudemment à la Bourse brésilienne (33 % plutôt que 35 %), victime de son succès. «En dollars américains, la Bourse brésilienne a progressé de 120 % en 2009», dit-il.

Depuis son lancement le 16 avril 2007, le fonds HSBC actions BRIC a généré un rendement négatif de 4,3 %, copiant ainsi le fonds indicatif iShares basé sur l'indice des pays émergents de Morgan Stanley endollar US (rendements en date de vendredi dernier). Depuis un an, le fonds basé sur l'indice Morgan Stanley a généré un rendement de 78,4 %, comparativement à 48,3 % pour le fonds de Patrick Gautier.

# Boralex réduit ses pertes

LA PRESSE CANADIENNE

Boralex énergie, une fiducie de revenu qui détient des participations dans des centrales de production d'électricité au Québec et aux États-Unis, a enregistré des revenus en légère baisse au quatrième trimestre de 2009 par rapport à la période correspondante de 2008, mais a tout de même pu réduire sa perte nette.

La perte nette de Fonds de revenu Boralex énergie pour la période de trois mois terminée le 31 décembre dernier s'est établie à 21,1 millions de dollars, ou 36 cents par part, comparativement à une perte nette de 29,1 millions, ou 49 cents par part, un an auparavant.

Les revenus du dernier trimestre terminé à été de 25,1 millions, comparativement à 26,0 millions.

Pour l'exercice terminé à la fin de décembre, la perte nette de Boralex énergie a été de 10,9 millions, ou 18 cents par part, comparativement à 5,8 millions, ou 10 cents par part, l'année précédente. Les revenus de l'exercice ont été de 102,2 millions, comparativement à 109,3 millions en 2008.

En 2009, les résultats de l'entreprise ont été négative-

ment affectés notamment par le manque à gagner provoqué par l'arrêt de la production d'électricité et de vapeur de sa centrale de Dolbeau.

En outre, Boralex énergie a procédé au quatrième trimestre de 2009 à une dépréciation de ses immobilisations corporelles s'élevant à 29,6 millions, exclusivement liée aux immobilisations corporelles de la centrale de Dolbeau affectée notamment par la résiliation unilatérale de contrats de service, de vapeur et d'approvisionnement en biomasse par AbitibiBowater (ABI) et la fermeture indé-

finie de l'usine de pâte et papier de Dolbeau par ABI.

Fonds de revenu Boralex énergie est une fiducie à capital variable, sans personnalité morale, qui possède indirectement des participations dans 10 centrales de production d'énergie hydroélectrique, thermique ou de cogénération à base de résidus de bois ainsi que de cogénération au gaz naturel situées au Québec et aux États-Unis. Au total, le Fonds réunit une puissance installée de 190 mégawatts.

Hier, le titre de Boralex énergie a reculé de quatre cents à 4,50 \$ à la Bourse de Toronto.

Notre CV compte  
**dix années**  
d'expérience.

**Célébrons dix années à trouver des emplois qui cliquent avec vous.**

Workopolis est fière de célébrer ces dix années au cours desquelles vous avez fait de nous votre première ressource en ligne, en matière de transition d'emploi. Et comme Workopolis met plus de candidats en contact avec plus d'employeurs que tout autre site d'emplois au pays\*, nous espérons partager avec vous plusieurs de vos futurs succès professionnels.



\*Northstar Research, sondage des chercheurs d'emplois 2008



514.987.VENDU (8363) • petitesannonces@lapresse.ca

LES PETITES ANNONCES



100

HEURES DE TOMBÉE

MARDI AU SAMEDI 17H, LA VEILLE DE LA PARUTION

DIMANCHE ET LUNDI 17H, LE VENDREDI PRÉCÉDENT

ANNONCES ENCADRÉES 48H, AVANT LA PARUTION

ABONNEMENTS 514-285-6911 1 800 361-7453

COMMENT NOUS JOINDRE

HEURES D'OUVERTURE: Lundi au vendredi, de 8 h à 17 h
PAR TÉLÉPHONE 514-987-8363
SANS FRAIS 1 866 987-8363
PAR TÉLÉC. 514-848-6287
ADRESSE POSTALE
Les Petites annonces,
7 rue Saint-Jacques,
Montréal (Québec) H2Y 1K9
AU COMPTOIR
lundi au vendredi, de 8 h 30 à 17 h
petitesannonces@lapresse.ca

À VENDRE À LOUER IMMOBILIER

101 ÎLE DE MONTRÉAL

MTL-NORD, rue St-Julien, bung 4 ch., lattes, s/sol fini, beau terrain gazonné, toiture récente, Occ. en mai, 269 500 \$ nég. G. Carrière R.V.L. 514-353-8770

115 CONDOMINIUMS COPROPRIÉTÉS

ANJOU, condo 4 1/2 1447 pi., pl. bois, a/c, th., pompe, garage int., 2 s/bains, libre, 325 000 \$, 514-355-7282, 514-538-8064.

CENTRE-VILLE, condo neuf, 445 Viger, Unité 2, 1421 pi., 1 ch., 2 s/bains, 699 000 \$ réduit 529 000 \$ + t.v. 514-942-1881 www.unite211109.com

CENTRE-VILLE, condo neuf, 445 Viger, Unité 2, 2842 pi., 2 ch., 4 s/bains, foyers, terrasses 1 398 000 \$ réduit à 999 000 \$ + taxes. 514-942-1881

CITÉ DU HAVRE-LE PROFIL O, 1 seul condo, 1350 pi., À liquider. Faites une offre! 514-220-7199

123 HYPOTHÈQUES PRÊTS RÉSIDENTIELS

L'HOMME À CONNAÎTRE 1ère, 2e hyp. révis. ind. comm. Claude St-Onge 514-733-4214 Courtier immobilier / finance

131 ÎLE DE MONTRÉAL

2 1/2 magnifique chauffé, électros (2), 485 \$, près Jardin Botanique, 514-287-9272

À AHUNTSIC, 10 615 Francis, 3 1/2 chauffé, 5855, fenêtre panoramique, 1/2 s/sol, 514-543-4002

AHUNTSIC, 3 1/2, béton, 2 portes patio, balcon, très clair, tranquille, 1er juillet, 514-381-0810

AHUNTSIC, 3 1/2, r.-de-ch. clair semi rénové, électros, pce double, 575 \$, stat. 514-996-7405

4 1/2 impeccable, chauffé, buanderie, 760 \$, près Jardin Botanique, 514-287-9272

À AHUNTSIC, 10 615 Francis, 3 1/2 chauffé, 5855, fenêtre panoramique, 1/2 s/sol, 514-543-4002

AHUNTSIC, 3 1/2, béton, 2 portes patio, balcon, très clair, tranquille, 1er juillet, 514-381-0810

AHUNTSIC, 3 1/2, r.-de-ch. clair semi rénové, électros, pce double, 575 \$, stat. 514-996-7405

4 1/2 impeccable, chauffé, buanderie, 760 \$, près Jardin Botanique, 514-287-9272

À AHUNTSIC, 10 615 Francis, 3 1/2 chauffé, 5855, fenêtre panoramique, 1/2 s/sol, 514-543-4002

AHUNTSIC, 3 1/2, béton, 2 portes patio, balcon, très clair, tranquille, 1er juillet, 514-381-0810

AHUNTSIC, 3 1/2, r.-de-ch. clair semi rénové, électros, pce double, 575 \$, stat. 514-996-7405

4 1/2 impeccable, chauffé, buanderie, 760 \$, près Jardin Botanique, 514-287-9272

À AHUNTSIC, 10 615 Francis, 3 1/2 chauffé, 5855, fenêtre panoramique, 1/2 s/sol, 514-543-4002

AHUNTSIC, 3 1/2, béton, 2 portes patio, balcon, très clair, tranquille, 1er juillet, 514-381-0810

AHUNTSIC, 3 1/2, r.-de-ch. clair semi rénové, électros, pce double, 575 \$, stat. 514-996-7405

4 1/2 impeccable, chauffé, buanderie, 760 \$, près Jardin Botanique, 514-287-9272

À AHUNTSIC, 10 615 Francis, 3 1/2 chauffé, 5855, fenêtre panoramique, 1/2 s/sol, 514-543-4002

AHUNTSIC, 3 1/2, béton, 2 portes patio, balcon, très clair, tranquille, 1er juillet, 514-381-0810

AHUNTSIC, 3 1/2, r.-de-ch. clair semi rénové, électros, pce double, 575 \$, stat. 514-996-7405

4 1/2 impeccable, chauffé, buanderie, 760 \$, près Jardin Botanique, 514-287-9272

À AHUNTSIC, 10 615 Francis, 3 1/2 chauffé, 5855, fenêtre panoramique, 1/2 s/sol, 514-543-4002

AHUNTSIC, 3 1/2, béton, 2 portes patio, balcon, très clair, tranquille, 1er juillet, 514-381-0810

AHUNTSIC, 3 1/2, r.-de-ch. clair semi rénové, électros, pce double, 575 \$, stat. 514-996-7405

4 1/2 impeccable, chauffé, buanderie, 760 \$, près Jardin Botanique, 514-287-9272

À AHUNTSIC, 10 615 Francis, 3 1/2 chauffé, 5855, fenêtre panoramique, 1/2 s/sol, 514-543-4002

AHUNTSIC, 3 1/2, béton, 2 portes patio, balcon, très clair, tranquille, 1er juillet, 514-381-0810

AHUNTSIC, 3 1/2, r.-de-ch. clair semi rénové, électros, pce double, 575 \$, stat. 514-996-7405

4 1/2 impeccable, chauffé, buanderie, 760 \$, près Jardin Botanique, 514-287-9272

À AHUNTSIC, 10 615 Francis, 3 1/2 chauffé, 5855, fenêtre panoramique, 1/2 s/sol, 514-543-4002

AHUNTSIC, 3 1/2, béton, 2 portes patio, balcon, très clair, tranquille, 1er juillet, 514-381-0810

AHUNTSIC, 3 1/2, r.-de-ch. clair semi rénové, électros, pce double, 575 \$, stat. 514-996-7405

4 1/2 impeccable, chauffé, buanderie, 760 \$, près Jardin Botanique, 514-287-9272

À AHUNTSIC, 10 615 Francis, 3 1/2 chauffé, 5855, fenêtre panoramique, 1/2 s/sol, 514-543-4002

AHUNTSIC, 3 1/2, béton, 2 portes patio, balcon, très clair, tranquille, 1er juillet, 514-381-0810

AHUNTSIC, 3 1/2, r.-de-ch. clair semi rénové, électros, pce double, 575 \$, stat. 514-996-7405

4 1/2 impeccable, chauffé, buanderie, 760 \$, près Jardin Botanique, 514-287-9272

À AHUNTSIC, 10 615 Francis, 3 1/2 chauffé, 5855, fenêtre panoramique, 1/2 s/sol, 514-543-4002

AHUNTSIC, 3 1/2, béton, 2 portes patio, balcon, très clair, tranquille, 1er juillet, 514-381-0810

AHUNTSIC, 3 1/2, r.-de-ch. clair semi rénové, électros, pce double, 575 \$, stat. 514-996-7405

4 1/2 impeccable, chauffé, buanderie, 760 \$, près Jardin Botanique, 514-287-9272

À AHUNTSIC, 10 615 Francis, 3 1/2 chauffé, 5855, fenêtre panoramique, 1/2 s/sol, 514-543-4002

AHUNTSIC, 3 1/2, béton, 2 portes patio, balcon, très clair, tranquille, 1er juillet, 514-381-0810

AHUNTSIC, 3 1/2, r.-de-ch. clair semi rénové, électros, pce double, 575 \$, stat. 514-996-7405

4 1/2 impeccable, chauffé, buanderie, 760 \$, près Jardin Botanique, 514-287-9272

À AHUNTSIC, 10 615 Francis, 3 1/2 chauffé, 5855, fenêtre panoramique, 1/2 s/sol, 514-543-4002

AHUNTSIC, 3 1/2, béton, 2 portes patio, balcon, très clair, tranquille, 1er juillet, 514-381-0810

AHUNTSIC, 3 1/2, r.-de-ch. clair semi rénové, électros, pce double, 575 \$, stat. 514-996-7405

4 1/2 impeccable, chauffé, buanderie, 760 \$, près Jardin Botanique, 514-287-9272

À AHUNTSIC, 10 615 Francis, 3 1/2 chauffé, 5855, fenêtre panoramique, 1/2 s/sol, 514-543-4002

AHUNTSIC, 3 1/2, béton, 2 portes patio, balcon, très clair, tranquille, 1er juillet, 514-381-0810

AHUNTSIC, 3 1/2, r.-de-ch. clair semi rénové, électros, pce double, 575 \$, stat. 514-996-7405

4 1/2 impeccable, chauffé, buanderie, 760 \$, près Jardin Botanique, 514-287-9272

À AHUNTSIC, 10 615 Francis, 3 1/2 chauffé, 5855, fenêtre panoramique, 1/2 s/sol, 514-543-4002

131 ÎLE DE MONTRÉAL

CDN adj Westmount, haut 2plex 1700 pi., 7%, cuisine et s/bain rénovés, 1850\$, 514-481-3003

C.D.N.- FAUT VOIR ! 4 1/2, 5 1/2, non chauffés Près tous services, parcs, hôpitaux, métro, écoles. UdeM/HEC 514-739-5552

C.D.N./HEC, UdeM, 4 1/2, 2 ch., bois, piscine, balcon, chauffé, eau chaude, stat., équipé, juillet, 675 \$, 514-731-5178.

C.D.N., près HEC, très beaux 4 1/2 et 3 1/2, ensol., chauffé, + eau, électros. Paireville, 514-992-1711

C.D.N./SNOWDON, grand 4 1/2, rénové, chauffé + eau, 750\$. Pas d'animaux, 514-342-7936

GOUIN, "VILLA GOUIN", 3 1/2, 4 1/2, 55 ans +, asc., béton, peint, disponibles, 514-323-1883

HOCHÉLAGA, grand 5 1/2, entrées lav/sec., 8008 non chauffé, près tous services, situé 857 Aylwin, 514-998-5270

LASALLE, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2, 7 1/2, 8 1/2, 9 1/2, 10 1/2, 11 1/2, 12 1/2, 13 1/2, 14 1/2, 15 1/2, 16 1/2, 17 1/2, 18 1/2, 19 1/2, 20 1/2, 21 1/2, 22 1/2, 23 1/2, 24 1/2, 25 1/2, 26 1/2, 27 1/2, 28 1/2, 29 1/2, 30 1/2, 31 1/2, 32 1/2, 33 1/2, 34 1/2, 35 1/2, 36 1/2, 37 1/2, 38 1/2, 39 1/2, 40 1/2, 41 1/2, 42 1/2, 43 1/2, 44 1/2, 45 1/2, 46 1/2, 47 1/2, 48 1/2, 49 1/2, 50 1/2, 51 1/2, 52 1/2, 53 1/2, 54 1/2, 55 1/2, 56 1/2, 57 1/2, 58 1/2, 59 1/2, 60 1/2, 61 1/2, 62 1/2, 63 1/2, 64 1/2, 65 1/2, 66 1/2, 67 1/2, 68 1/2, 69 1/2, 70 1/2, 71 1/2, 72 1/2, 73 1/2, 74 1/2, 75 1/2, 76 1/2, 77 1/2, 78 1/2, 79 1/2, 80 1/2, 81 1/2, 82 1/2, 83 1/2, 84 1/2, 85 1/2, 86 1/2, 87 1/2, 88 1/2, 89 1/2, 90 1/2, 91 1/2, 92 1/2, 93 1/2, 94 1/2, 95 1/2, 96 1/2, 97 1/2, 98 1/2, 99 1/2, 100 1/2

LASALLE, 3 1/2, 4 1/2, vue imprenable, fleuve, piste cyclable, piscine-gym, 514-595-8723

LASALLE, aubaine, app. 4 1/2, propre, rénové, poêle/frigo, libre ou plus tard, 514-364-3113

MÉTRO Crémazie, 3e, 6e, 3e, 2e, St-Denis, non chauffé, entrées, avril à juil. 850 \$ 514-389-5252

MÉTRO CRÉMAZIE, 4 1/2, 1 ch. réno, 2e de 3plex, entrées, pl. bois, 6855, libre, 514-725-6492

MÉTRO Crémazie, 7 1/2 rénové r.-de-ch., boiseries, 1250 \$ non chauffé, mai, 514-247-2213

MÉTRO Frontenac, Bercy/Sherbrooke, super 1 1/2-2 1/2-3 1/2 chauffé, ensol., équipé, réno., pl. bois, balcon, 514-936-8758

MÉTRO Jolicoeur, 5 1/2 haut duplex, cuisine et s/bain rénovés, pl. bois franc, non fumeur, 780 \$, 1er mai, 514-769-4893

MÉTRO Pie IX, 2 1/2 réno., meuble neuf, chauffé, éclairé, pl. neu, mars, 5158, 514-925-6677

MÉTRO Pie IX, 6 1/2 + solarium 1766 pi car., duplex r.-de-ch., pl. bois, 3 ch., stat., accès terrasse, vue Jardin Botanique, chauffé, eau chaude, 1750\$/mois, 1er mai, 514-702-7645

MÉTRO Pie-IX / Joliette, 4 1/2 style condo insonorisé, stat. incl., non chauffé, pas d'animaux, juin, 7705 514-325-8340

MÉTRO Laurier, 6 1/2, juillet, très moderne, à env. 200' du métro, 450-678-4872, 450-926-2127.

MÉTRO Pie IX, 2 1/2 réno., meuble neuf, chauffé, éclairé, pl. neu, mars, 5158, 514-925-6677

MÉTRO Pie IX, 6 1/2 + solarium 1766 pi car., duplex r.-de-ch., pl. bois, 3 ch., stat., accès terrasse, vue Jardin Botanique, chauffé, eau chaude, 1750\$/mois, 1er mai, 514-702-7645

MÉTRO Pie-IX / Joliette, 4 1/2 style condo insonorisé, stat. incl., non chauffé, pas d'animaux, juin, 7705 514-325-8340

MÉTRO Laurier, 6 1/2, juillet, très moderne, à env. 200' du métro, 450-678-4872, 450-926-2127.

MÉTRO Pie IX, 2 1/2 réno., meuble neuf, chauffé, éclairé, pl. neu, mars, 5158, 514-925-6677

MÉTRO Pie IX, 6 1/2 + solarium 1766 pi car., duplex r.-de-ch., pl. bois, 3 ch., stat., accès terrasse, vue Jardin Botanique, chauffé, eau chaude, 1750\$/mois, 1er mai, 514-702-7645

MÉTRO Pie-IX / Joliette, 4 1/2 style condo insonorisé, stat. incl., non chauffé, pas d'animaux, juin, 7705 514-325-8340

MÉTRO Laurier, 6 1/2, juillet, très moderne, à env. 200' du métro, 450-678-4872, 450-926-2127.

MÉTRO Pie IX, 2 1/2 réno., meuble neuf, chauffé, éclairé, pl. neu, mars, 5158, 514-925-6677

MÉTRO Pie IX, 6 1/2 + solarium 1766 pi car., duplex r.-de-ch., pl. bois, 3 ch., stat., accès terrasse, vue Jardin Botanique, chauffé, eau chaude, 1750\$/mois, 1er mai, 514-702-7645

MÉTRO Pie-IX / Joliette, 4 1/2 style condo insonorisé, stat. incl., non chauffé, pas d'animaux, juin, 7705 514-325-8340

MÉTRO Laurier, 6 1/2, juillet, très moderne, à env. 200' du métro, 450-678-4872, 450-926-2127.

MÉTRO Pie IX, 2 1/2 réno., meuble neuf, chauffé, éclairé, pl. neu, mars, 5158, 514-925-6677

MÉTRO Pie IX, 6 1/2 + solarium 1766 pi car., duplex r.-de-ch., pl. bois, 3 ch., stat., accès terrasse, vue Jardin Botanique, chauffé, eau chaude, 1750\$/mois, 1er mai, 514-702-7645

MÉTRO Pie-IX / Joliette, 4 1/2 style condo insonorisé, stat. incl., non chauffé, pas d'animaux, juin, 7705 514-325-8340

MÉTRO Laurier, 6 1/2, juillet, très moderne, à env. 200' du métro, 450-678-4872, 450-926-2127.

MÉTRO Pie IX, 2 1/2 réno., meuble neuf, chauffé, éclairé, pl. neu, mars, 5158, 514-925-6677

MÉTRO Pie IX, 6 1/2 + solarium 1766 pi car., duplex r.-de-ch., pl. bois, 3 ch., stat., accès terrasse, vue Jardin Botanique, chauffé, eau chaude, 1750\$/mois, 1er mai, 514-702-7645

MÉTRO Pie-IX / Joliette, 4 1/2 style condo insonorisé, stat. incl., non chauffé, pas d'animaux, juin, 7705 514-325-8340

MÉTRO Laurier, 6 1/2, juillet, très moderne, à env. 200' du métro, 450-678-4872, 450-926-2127.

MÉTRO Pie IX, 2 1/2 réno., meuble neuf, chauffé, éclairé, pl. neu, mars, 5158, 514-925-6677

MÉTRO Pie IX, 6 1/2 + solarium 1766 pi car., duplex r.-de-ch., pl. bois, 3 ch., stat., accès terrasse, vue Jardin Botanique, chauffé, eau chaude, 1750\$/mois, 1er mai, 514-702-7645

MÉTRO Pie-IX / Joliette, 4 1/2 style condo insonorisé, stat. incl., non chauffé, pas d'animaux, juin, 7705 514-325-8340

MÉTRO Laurier, 6 1/2, juillet, très moderne, à env. 200' du métro, 450-678-4872, 450-926-2127.

MÉTRO Pie IX, 2 1/2 réno., meuble neuf, chauffé, éclairé, pl. neu, mars, 5158, 514-925-6677

MÉTRO Pie IX, 6 1/2 + solarium 1766 pi car., duplex r.-de-ch., pl. bois, 3 ch., stat., accès terrasse, vue Jardin Botanique, chauffé, eau chaude, 1750\$/mois, 1er mai, 514-702-7645

MÉTRO Pie-IX / Joliette, 4 1/2 style condo insonorisé, stat. incl., non chauffé, pas d'animaux, juin, 7705 514-325-8340

MÉTRO Laurier, 6 1/2, juillet, très moderne, à env. 200' du métro, 450-678-4872, 450-926-2127.

MÉTRO Pie IX, 2 1/2 réno., meuble neuf, chauffé, éclairé, pl. neu, mars, 5158, 514-925-6677

MÉTRO Pie IX, 6 1/2 + solarium 1766 pi car., duplex r.-de-ch., pl. bois, 3 ch., stat., accès terrasse, vue Jardin Botanique, chauffé, eau chaude, 1750\$/mois, 1er mai, 514-702-7645

MÉTRO Pie-IX / Joliette, 4 1/2 style condo insonorisé, stat. incl., non chauffé, pas d'animaux, juin, 7705 514-325-8340

MÉTRO Laurier, 6 1/2, juillet, très moderne, à env. 200' du métro, 450-678-4872, 450-926-2127.

MÉTRO Pie IX, 2 1/2 réno., meuble neuf, chauffé, éclairé, pl. neu, mars, 5158, 514-925-6677

MÉTRO Pie IX, 6 1/2 + solarium 1766 pi car., duplex r.-de-ch., pl. bois, 3 ch., stat., accès terrasse, vue Jardin Botanique, chauffé, eau chaude, 1750\$/mois, 1er mai, 514-702-7645

MÉTRO Pie-IX / Joliette, 4 1/2 style condo insonorisé, stat. incl., non chauffé, pas d'animaux, juin, 7705 514-325-8340

MÉTRO Laurier, 6 1/2, juillet, très moderne, à env. 200' du métro, 450-678-4872, 450-926-2127.

MÉTRO Pie IX, 2 1/2 réno., meuble neuf, chauffé, éclairé, pl. neu, mars, 5158, 514-925-6677

MÉTRO Pie IX, 6 1/2 + solarium 1766 pi car., duplex r.-de-ch., pl. bois, 3 ch., stat., accès terrasse, vue Jardin Botanique, chauffé, eau chaude, 1750\$/mois, 1er mai, 514-702-7645

MÉTRO Pie-IX / Joliette, 4 1/2 style condo insonorisé, stat. incl., non chauffé, pas d'animaux, juin, 7705 514-325-8340

MÉTRO Laurier, 6 1/2, juillet, très moderne, à env. 200' du métro, 450-678-4872, 450-926-2127.

MÉTRO Pie IX, 2 1/2 réno., meuble neuf, chauffé, éclairé, pl. neu, mars, 5158, 514-925-6677

MÉTRO Pie IX, 6 1/2 + solarium 1766 pi car., duplex r.-de-ch., pl. bois

**OFFRES D'EMPLOI**  
300

**SERVICES PERSONNELS**  
400

**310 BUREAUX**    **310 BUREAUX**

**406 LIGNES DE RENCONTRES**    **440 ESCORTES RENCONTRES**

**FISCALITÉ CONSEILLERS**

Jodoin, Menard, Vincent (JMV) regroupe une équipe de professionnels compétents et expérimentés œuvrant en comptabilité, fiscalité et planification financière. Nous sommes présentement à la recherche de professionnels désirant se joindre à l'équipe pour une période de dix (10) semaines (février à avril) à titre de **conseiller en fiscalité**.

**Principales fonctions :**

- Rencontrer et accueillir les clients;
- Obtenir toutes les informations pertinentes à la préparation de la déclaration d'impôt;
- Établir avec le client son droit à certains crédits et déductions;
- Remettre et expliquer sommairement la déclaration d'impôt complétée.

**Compétences et qualifications**

- Un minimum de cinq (5) années d'expérience en fiscalité canadienne;
- Attitude et comportement professionnel (autonomie, souci du détail, dynamisme);
- Capacité à travailler sous pression
- Esprit d'analyse développé afin de déceler les dossiers incomplets;
- Être en mesure de faire le lien entre les documents reçus et les informations du client;
- Connaissance du logiciel DT Max. un atout

**Salaires selon expérience**

Faire parvenir cv via télécopieur au 514.354.5628 ou à l'adresse courriel suivante : jmp.versailles@planifimpo.com

**C'EST UN FANTASME QUI SE RÉALISE!!!**  
Savourez des heures de bavardage sensuel avec des gens d'ici sexy à l'échange de nuit.  
**APPELEZ GRATUITEMENT\* MAINTENANT**

pour vous brancher individuellement avec des gens sexy et ouverts d'esprit. Flirtez, bavardez, partagez des fantasmes, et plus. Des milliers de participants satisfaits. L'échange de nuit **514.940.8870, CODE 150**

Venez jouer. Doit avoir 18+.  
\*Des frais de la compagnie de téléphone peuvent s'appliquer

**LAVALIFE VOIX**  
Appelez maintenant pour parler à des centaines de célibataires près de vous à Montréal. Écoutez les profils **GRATUITEMENT!** Appelez dès maintenant! **514.908.0900**  
Ou 1 866.522.5282 sans frais. Personnes 18 ans et +

**VÉHICULES AUTOMOBILES**  
500

**ASSISTANT(E) / COMMIS DE BUREAU**

- BELLE PRÉSENTATION • SOURIANT(E);
- BILINGUE OBLIGATOIRE; ESPAGNOL UN ATOUT;
- PONCTUALITÉ OBLIGATOIRE;
- SENS DE L'ORGANISATION;
- RAPIDITÉ DANS LES TÂCHES À EXÉCUTER;
- CAPABLE DE TRAVAILLER SOUS PRESSION;
- TEMPS PLEIN DONT 3 SOIRS/SEMAINE;

**Donnons formation**

**LES SERVICES AJB**  
TÉL.: 514-313-6033

**502 AUTOMOBILES**    **503 VÉHICULES 6000 \$ ET MOINS**

**319 VENTE COMMERCER**

Cherchons 5 représentant(e)s pour contrats commerciaux. Formation fournie. Jéniffer : 514-940-0546.

**AUDI A8 L Quattro 2002**, aut. Premium, cuir, CD, a/c, noire, 10 900 \$, 514-559-7239

**BMW 325i 2006**, 45 200 km, aut., sièges cuir chauffants, vitres teintées, pas d'accident. 1 proprio. Pas d'hiver. 25 000 \$ nég. 819-477-8287 après 17 h.

**MERCEDES C240 4MATIX** fam., 2003, 97 000 km, toute équipée, CL Inc. 450-430-3556

**MIATA**, 2001, man., 62 200 km, bleu-vert, parfaite condition, 12 000 \$. 450-465-5884.

**NISSAN Versa 2007** berline, 6 vit., a/c, tout élect., 57000 km, gar. 2011. 9000\$, 514-3445497

**SMART FORTWO Passion 06** 77 203 km, 8995 \$, (P3770) 514-875-4626 hondasj.ca

**VOLKS JETTA 2006 2.5 5 vit.**, tot. m. équipé, 57000 km, gar. 2011. 9000\$, 514-3445497

**SMART FORTWO Passion 06** 77 203 km, 8995 \$, (P3770) 514-875-4626 hondasj.ca

**VOLVO**  
Révisés et garantis  
Salle d'exposition intérieure  
Garage Blainville  
450-434-1169  
www.servicevolvo.com

**VOLVO XC70 '06**, fam. reprise de banque, aubaine 18 950 \$ CL inc. 450-430-3556

**503 VÉHICULES 6000 \$ ET MOINS**

**ACCORD LX 97**, 4 cyl., 4 ptes, aut., 168000 km, comme neuve, 3 800\$ nég. 450-932-1577.

**504 CAMIONS, JEEPS FOURGONNETTES**

**HONDA CR-V EX 08**, aut., 4x4, 92 986 km, 23 995 \$ (P3913) 514-875-4626 hondasj.ca

**HONDA PILOT EXL 07**, aut., gr. élect., 52 539 km, (P3914) 514-875-4626 hondasj.ca

**510 FERRAILE**

**ACCREDITÉ par la SAAQ**  
Achetons autos, camions, pour ferraille ou route. Pratiques, remorquage gratuit. BM Auto, 514-214-8304.

**LAURENTIDES**, commis comptable, exp. dans le domaine de la construction, 450-229-2828.

**SECRÉTAIRE JURIDIQUE** d'expérience, pour notaire. Bilingue. Verdun 514-767-5331.

**322 HÔTELLERIE RESTAURATION ALIMENTATION**

**322 HÔTELLERIE RESTAURATION ALIMENTATION**

**RECRUTEMENT POUR L'ÉMISSION LES CHEFS À RADIO-CANADA**

Vous avez le potentiel pour devenir un grand chef ? Nous sommes à la recherche d'aspirants-chefs pour cette grande compétition culinaire ! Pour tous les détails, consultez le site [www.radio-canada.ca/leschefs](http://www.radio-canada.ca/leschefs) Ne tardez pas car la date limite pour soumettre votre dossier est le 15 mars.

**BARMAN/MAID / Serveurs/es** cours avec alcool, emplois, rabais. [EcoleDesMaitres.com](http://EcoleDesMaitres.com) 514-849-2828/ 1.800.561.1781

**325 TECHNIQUE MÉTIERS SOUS-TRAITANCE**

**RESTAURANT DU CENTRE-VILLE DE MTL** est à la recherche de Gérant(e), Barman(maid), Serveur(euse) et Commis. Faxer CV au 514-284-5777

**331 ENTRETIEN SÉCURITÉ CONCIERGE**

**SERVEUSES(EURS)** temps plein. Se présenter au 3177 Masson Buffet Casa Corfu

**HOMMES ET FEMMES POUR NETTOYAGE** temps plein ou partiel, immédiat. Message: 514-365-1117.

**AUGMENTEZ VOS REVENUS**

**DEVENEZ CAMELOT POUR LA LIVRAISON DE LA PRESSE**

Avec ou sans voiture.  
La livraison doit être effectuée avant 6h30 la semaine et 8h le samedi.

Bienvenue aux étudiants et aux retraités.

**TÉLÉPHONEZ MAINTENANT**  
514 285-6911  
1 800 361-7453  
[cyberpresse.ca/camelot](http://cyberpresse.ca/camelot)

**PLUS SPÉCIFIQUEMENT, BESOIN URGENT POUR:**

VIEUX LONGUEUIL, SAINT-LAMBERT, SAINT-HUBERT (secteur Laffèche), VILLE LEMOYNE M. Normand Rioux, 450-649-8174  
BELOEIL, MONT SAINT-HILAIRE, MCMASTERVILLE, OTTERBURN PARK M. Alain Cadieux, 450-793-4886, [acadioux@lapresse.ca](mailto:acadioux@lapresse.ca)

**AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS**

**AVIS de date de référence**

L'Assemblée annuelle des actionnaires de la Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada aura lieu à l'édifice Le Windsor, situé au 1170, rue Peel, à Montréal, Québec, le mardi 27 avril 2010, à 10 h.

Les actionnaires inscrits le 15 mars 2010 à la fermeture des bureaux auront le droit de recevoir un avis de convocation à l'assemblée.

Par ordre du Conseil d'administration,

Sean Finn  
Vice-président exécutif  
Services corporatifs et chef de la direction des Affaires juridiques

Montréal (Québec)  
Le 23 février 2010

**LE CHEMIN DE FER DE L'AMÉRIQUE DU NORD**  
[www.cn.ca](http://www.cn.ca)

**ENCHÈRES HILCO EN LIGNE/DIFFUSÉES SUR INTERNET MAJEURES D'UNE DURÉE DE 4 JOURS DU MARDI 9 MARS AU VENDREDI 12 MARS COMMENÇANT CHAQUE JOUR À 10 H, HEURE LOCALE**

Actifs d'Aleris Aluminium

**Aleris ALUMINIUM**

Lieu des enchères et de la visite  
290, rue St-Laurent, Trois-Rivières (Québec) Canada

Entrez en contact avec Nicolas St-Germain à 1-514.395.4444 ex.223 ou envoyez [stgermain@ciaccpc.com](mailto:stgermain@ciaccpc.com)

**PLUS DE 5.000 SORTS!**

**Laminoin de feuilles d'aluminium**

**SPÉCIALISÉ DANS LA PRODUCTION DE BANDES D'ALUMINIUM NUES ET PLAQUÉES POUR LA FABRICATION D'ÉCHANGEURS DE CHALEUR POUR LE SECTEUR DE L'AUTOMOBILEUSINE DE 677 000 PIQ AVEC PLUS DE 5 000 LOTS!**

- Laminoin à chaud, laminoin à froid et laminoin à feuilles minces des marques Achenbach, United, Mesta, Hunter, et Pittsburgh, Reycan
- Quantité importante de rouleaux et de pièces de rechange disponible
- Machines Kampf de doublage et de séparation des feuilles
- Refendeuses Kampf, Stamco
- Ligne TLL de recuit continu Stamco
- Transformation des lingots • Fonderie
- Fours d'homogénéisation
- Meilleurs de cylindres et affûteuses
- Ateliers d'usinage et de tôle
- Ateliers de soudage et d'entretien
- Equipement de manutention de matériaux / d'usine

**Terrain et bâtiment à vendre**  
Situés à environ 130 km (80 milles) au nord-est de Montréal

- Atelier de réparation et de rembobinage des moteurs
- Des centaines de moteurs jusqu'à 4 000 HP
- Plus de 30 ponts roulants et ponts-portiques jusqu'à 65 tonnes, portée jusqu'à 97 pi (neufs en 2003)
- Matériel roulant : (plus de 25) chariots élévateurs à fourche jusqu'à 35 000 lb
- Quantité importante de pièces de rechange et d'accessoires

Plus de 1000000 \$ en pièces de rechange, en matériel, en composants électriques et mécaniques; Compression de l'air, emballage, balneuses d'une capacité atteignant 220 000 lb; Laboratoire complet, zone de précision et d'essais, bureaux administratifs, installations médicales, matériel de sécurité et de lutte contre les incendies, vestiaire; Des centaines de lots d'outils électriques et manuels, d'outils périsables, d'instruments d'inspection et de mesure, d'équipement d'entrepôt et d'atelier. Liste partielle seulement.

Vous ne pouvez rendre à l'adresse [www.ciaccpc.com](http://www.ciaccpc.com) ou [www.hilcoind.com](http://www.hilcoind.com) pour obtenir les détails complets et pour télécharger une brochure virtuelle

La vente est proposée en collaboration avec [www.maynards.com](http://www.maynards.com), [www.ciaccpc.com](http://www.ciaccpc.com) et [www.counselr.com](http://www.counselr.com)

UN SUPPLÉMENT DE L'ACHETEUR DE 13.5% POUR TOUTES LES VENTES SUR PLACE ET DE 16% POUR LES VENTES PAR INTERNET SEPA EN VIGUEUR

**SAQ**

**APPEL D'OFFRES**

Local commercial – Bannière SAQ

**SHERBROOKE**  
DOSSIER : L 0384-160

Les personnes ou les entreprises intéressées peuvent se procurer les documents de soumission en s'adressant au Service électronique d'appel d'offres (SEAO) ou en communiquant avec un de ses représentants par téléphone au (514) 856-6600 région de Montréal ou région extérieure 1 (866) 669-7326 ou en consultant le site web [www.seao.ca](http://www.seao.ca).

La SAQ ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des propositions reçues.

**cyberpresse.ca**  
Le blogue de PATRICK LAGACÉ

Intervenez et commentez.

<http://blogues.cyberpresse.ca/lagace>

VILLE DE MONT-ROYAL / TOWN OF MOUNT ROYAL

**APPEL D'OFFRES**

**SMP-2010-13 (C-2010-24)**  
FOURNITURE, LIVRAISON, PLANTATION ET ENTRETIEN DE NOUVEAUX ARBRES

Des soumissions cachetées seront reçues par la Trésorière et directrice des ressources matérielles, à l'Hôtel de Ville, au 90, avenue Roosevelt, Mont-Royal, Québec, jusqu'à 11 h le JEUDI, 11 MARS 2010.

Les devis et documents pertinents sont disponibles au bureau de la soussignée.

La Ville de Mont-Royal ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues, et ce, sans encourir aucune dépense ou obligation envers les soumissionnaires.

**La trésorière et directrice des ressources matérielles**  
Nathalie Rhéaume, CA  
Mardi, 23 février 2010

**ASTROLOGIE DU JOUR**

**♈ BÉLIER** DU 21 MARS AU 19 AVRIL

S'attendre n'est pas le bon moyen de s'entendre. Il est donc préférable de n'envisager un partenariat que dans la mesure où l'autre se situe au même niveau et fonctionne au même rythme que vous. Plus concrètement, si vous n'adressez pas une remarque à quelqu'un dont le comportement dénote une grande lacune en termes de ponctualité, vous allez devoir patienter longtemps.

**♌ LION** DU 23 JUILLET AU 22 AOÛT

Les seconds commencements ne sont pas exclus. Si vous le désirez, rien ne vous empêche de repartir à neuf et de vous engager dans la voie que vous convoitez. Grâce à l'influence que Mars en Lion exerce sur votre détermination, les transformations peuvent s'effectuer rapidement. Vous êtes même en mesure de modifier l'impression que les autres se font de votre personne.

**♐ SAGITTAIRE** DU 22 NOVEMBRE AU 21 DÉCEMBRE

Le mot «impossible» ne devrait pas faire partie de votre vocabulaire aujourd'hui. Cette Lune à la fin du Signe des Gémeaux, face au Sagittaire, vous propose un mardi dont le souvenir pourrait vous suivre longtemps. C'est le moment de tenter votre chance et de lancer des propositions. Il serait dommage de demeurer dans l'ombre et de ne pas profiter de ce courant astral favorable.

**♉ TAUREAU** DU 20 AVRIL AU 20 MAI

Être humain, c'est aimer les hommes, tandis qu'être sage, c'est les connaître. C'est en étudiant et en comprenant le comportement des autres que vous parviendrez d'une part, à éviter les déceptions, et d'autre part, à savoir comment leur faire plaisir. Compte tenu des carrés et des oppositions qui se dessinent dans le ciel, vous devrez probablement composer aujourd'hui avec une certaine contradiction.

**♍ VIERGE** DU 23 AOÛT AU 22 SEPTEMBRE

Tandis que la Lune termine son cycle en Gémeaux, il est préférable de ne rien négliger. Tout problème que l'on essaye d'ignorer finira toujours par faire surface, et probablement à un moment inopportuniste. Ainsi, vous auriez avantage à régler une affaire qui vous tracasse dès aujourd'hui. C'est le meilleur moyen de vous en débarrasser et d'avoir l'esprit tranquille en vous endormant ce soir.

**♏ CAPRICORNE** DU 22 DÉCEMBRE AU 19 JANVIER

L'habitude commence comme un fil de soie et devient vite un câble d'acier. Rien n'est impossible du moment que vous consentez à vous investir complètement. Ainsi, ce que vous désirez ardemment vous parviendra par voie d'autodiscipline, ce qui implique continuité et assiduité. Le temps est votre allié; il suffit de l'employer à bon escient et surtout de ne point le gaspiller.

**♊ GÉMEAUX** DU 21 MAI AU 21 JUIN

La fin du cycle Lunaire en Gémeaux devrait vous aider à vous unir à l'aise dans une multitude de contextes. Toutefois, à cause de son carré avec Uranus, la nouveauté ne sera peut-être pas adoptée facilement pour tout le monde. Si vous souhaitez apporter un changement à la façon de fonctionner, vous devrez vous armer de patience pour convaincre les esprits les plus réticents.

**♎ BALANCE** DU 23 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE

Le travail à des racines amères, mais des fruits sucrés. Voilà qui résume bien la visite de Saturne actuellement dans votre Signe. Vous devez consentir à faire certains sacrifices afin de vous consacrer pleinement à un objectif sérieux. Si vous en êtes capable, votre triomphe promet d'être éclatant. Motivez-vous en songeant aux buts que vous désirez atteindre.

**♉ VERSEAU** DU 20 JANVIER AU 18 FÉVRIER

Il vous est possible de tirer profit d'une situation qui se présentait à prime abord comme un problème ou comme une imposition. Il y a toujours des gens qui, consciemment ou non, ont tendance à épiétrer sur vos plates-bandes. N'hésitez pas à vous affirmer et à tenir tête à ceux qui veulent vous imposer leur façon de procéder dans des secteurs qui sont indéniablement les vôtres.

**♋ CANCER** DU 22 JUIN AU 22 JUILLET

Tout le monde n'a pas votre jugement, et il y a des gens qui risquent de répéter des affaires qui leur ont été révélées en stricte confiance. Vous aurez donc intérêt à insister sur le fait qu'il s'agit d'un secret si vous racontez des faits personnels à quelqu'un. Par-dessus tout, si vous ne voulez vraiment pas que cela s'ébruite, il serait probablement encore plus sage de ne pas en parler.

**♏ SCORPION** DU 23 OCTOBRE AU 21 NOVEMBRE

En plus de rendre la communication plus laborieuse, la conjonction Mercure-Neptune en Verseau, au carré de votre Signe, peut vous donner l'impression que certaines affaires sont nébuleuses. Toutefois, vous ne perdrez rien pour attendre: la Lune passera en Cancer dès ce soir, ce qui vous donnera l'occasion de faire un bond vers l'avant ou de faire d'une pierre deux coups.

**♈ POISSONS** DU 19 FÉVRIER AU 20 MARS

La Lune fin Gémeaux, au carré d'Uranus en Poissons, peut transformer ce mardi en course contre la montre, et il serait préférable de se concentrer sur l'essentiel. Certains éléments peuvent être rapportés à plus tard sans avoir de répercussions négatives dans l'immédiat. En vous accordant le temps de souffler, vous augmentez la qualité de votre rendement, ainsi que celle de votre instant présent.

# DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS

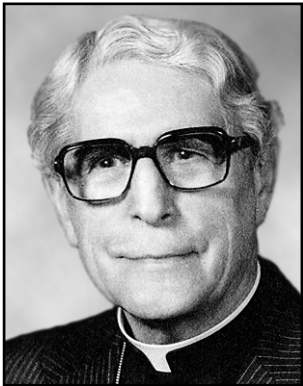
900

## INDEX DES DÉCÈS

- BESSETTE, Roger père C.S.C.**  
Montréal
- BOILEAU, Yvonne**
- DUBOIS (Geoffroy), Thérèse**  
Saint-Jean-sur-Richelieu
- HOULE, Jeanne CDN**  
Montréal
- LAROCQUE (St-Michel), Lucille**  
Salaberry-de-Valleyfield
- LASSONDE, Père Clément**
- LEFRANÇOIS, Michel**  
Montréal
- PICHÉ, Jean-Paul**  
Montréal
- VITALE, Soeur Baptistine**

necrologie.cyberpresse.ca

## Décès



**BESSETTE, Père Roger C.S.C.**  
1909 - 2010

Le père Roger Bessette, religieux de la congrégation de Sainte-Croix est décédé le 19 février 2010, à Montréal, à l'âge de 100 ans.

Né à ville Richelieu, le 21 septembre 1909, fils de Alphonse Bessette et de Rose Azilda Dubuc, il entre au noviciat en 1929 et fit sa profession perpétuelle le 26 juillet 1930. Il fut ordonné prêtre le 2 février 1936. Pendant 20 années, il a exercé son activité dans l'enseignement à l'Université Saint-Joseph au Nouveau-Brunswick, au collège de Saint-Laurent, au séminaire Moreau (Directeur) et chez les Soeurs de Sainte-Croix. Il s'adonna enfin, durant 24 années aux archives de sa province religieuse. Auparavant, il avait travaillé une année aux Éditions Fides.

Lui survivent ses frères Bernard et Raymond et leurs épouses ainsi que de nombreux neveux et nièces.

Il sera exposé à la

**Maison Basile-Moreau**

**4994, ch. de la Côte-des-Neiges**  
le mardi 23 février 2010, de 14 à 21 heures. Les prières communautaires auront lieu à 16 h 30 et à 19 h 30. L'eucharistie des funérailles sera célébrées à la Crypte de l'Oratoire Saint-Joseph, le mercredi 24 février 2010 à 10 heures. L'inhumation aura lieu au cimetière de la communauté à Ville Saint-Laurent. **Direction :**

**MAGNUS POIRIER**

T: 514 727-2847  
www.magnuspoirier.com



**BOILEAU, Yvonne**  
1904 - 2010

Au Centre d'Accueil de Vaudreuil, le vendredi 19 février 2010, à l'âge de 105 ans, est décédée Mlle Yvonne Boileau, fille de feu Aldéric Boileau et de feu Rose-Délina Denis. Elle laisse dans le deuil son frère Aldéric Boileau, ainsi que neveux et nièces.

La famille remercie sincèrement le personnel du Languedoc et du Centre d'Accueil de Vaudreuil (3ième étage) pour leur dévouement et leurs bons soins. Les funérailles auront lieu le jeudi 25 février à 11 h 30 en l'église St-Michel de Vaudreuil. La famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie. L'inhumation aura lieu ultérieurement au cimetière de Vaudreuil.

**F. Aubry & Fils inc.**  
**Vaudreuil-Dorion**  
**450-455-3131**

## Prières

### MÈRE TERESA

Dites 9 fois Je vous salue Marie par jour durant 9 jours. Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci Mère Teresa. C'est incroyable mais vrai. D.C.



**DUBOIS (Geoffroy), Thérèse**  
1928 - 2010

À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 21 février 2010, à l'âge de 81 ans, est décédée Madame Thérèse Geoffroy, épouse de feu Roland Dubois. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Monique (Pierre Grenier), Michel (Josée Trépanier), Marie-Josée (Donald Lalanne), Danièle (Michael Larivière), ses petits-enfants: Simon, Pascal, Gabriel, Florence, Alexis, Samuel, Camille, Ulysse, Mégann, ainsi que plusieurs belles-soeurs et beaux-frères, nièces et neveux, parents et amis. La famille accueillera parents et amis au Complexe funéraire:

**Groupe LeSieur Légaré**

**95, boul. Saint-Luc**  
**St-Jean-sur-Richelieu**  
**450-359-0990**

le mercredi 24 février 2010 à compter de 19 h. Les funérailles auront lieu le jeudi 25 février 2010 à 11 h en l'église Saint-Lucien. Heures des visites: mercredi de 19 h à 21 h, jeudi dès 9 h 30. La famille désire remercier Madame Louise Miclette et tous les membres de son équipe, pour la qualité des soins prodigués, toute l'attention ainsi que pour leur dévouement exceptionnel et hors du commun. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don au Centre McGill d'études sur le vieillissement et la recherche sur la maladie d'Alzheimer.

### HOULE, Jeanne CDN (S.S.-Joseph-Arthur)

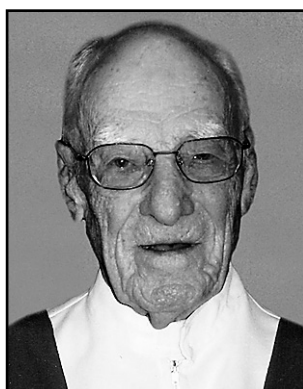
est décédée au Centre hospitalier St.Mary, le lundi 22 février 2010, à l'âge de 90 ans 3 mois, dont 61 ans de vie religieuse à la Congrégation de Notre-Dame. Elle était la fille de feu Arthur Houle et de feu Maria Durand. Outre sa famille religieuse, elle laisse dans le deuil, ses frères Conrad (Pauline Patry), Maurice (feu Rachel Laroche), sa belle-soeur Antoinette Therrien-Houle (feu Edouard) ainsi que des neveux et nièces, parents et amis.

La dépouille sera exposée au **5017, av. Notre-Dame-de-Grâce, Montréal**

le 24 février 2010 de 19 h à 21 h.

Une célébration de prières aura lieu le même jour à 19 h 30, au même endroit. Le lendemain, le salon sera ouvert dès 8 h 30 et les funérailles seront célébrées à 10 h à l'église Notre-Dame-de-Grâce, 5333, av. Notre-Dame-de-Grâce. L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame-des-Neiges de Montréal.

**Alfred Dallaire**  
**MEMORIA**  
514 277.7778  
**www.memoria.ca**



**LASSONDE, Père Clément**  
1914 - 2010

Au CHRTR pavillon Ste-Marie, le 19 février 2010, est décédé à l'âge de 95 ans dont 70 ans de vie religieuse, le Père Clément Lassonde, Monfortain.

Les Montfortains accueilleront parents et ami(e)s au Cénacle Saint-Pierre, 12 270, Notre-Dame Ouest,

Trois-Rivières (secteur Pointe-du-Lac). Heures d'accueil :

mardi le 23 février 2010 de 14 h à 17 h et de 19 h à 21 h; mercredi, jour des funérailles à partir de 12 h 30.

Les funérailles auront lieu le mercredi 24 février 2010 à 14 h en la chapelle du Cénacle Saint-Pierre. L'inhumation aura lieu au cimetière de Nicolet.

Il laisse dans le deuil tout les membres de sa famille religieuse des Pères et des Frères Montfortain, ses confrères religieux du Cénacle Saint-Pierre ainsi que ses neveux et nièces, autres parents et ami(e)s.

La direction des funérailles a été confiée à la

**Résidence funéraire St-Louis de Trois-Rivières (secteur Pointe-du-Lac)**

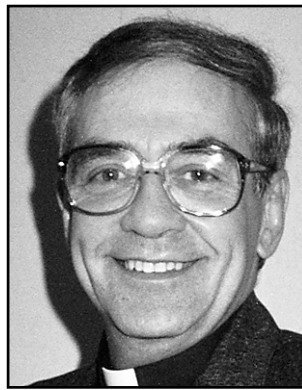
**Renseignements : (819) 377-1991**

**Télécopieur : (819) 228-3345**

**condoleances@maisonstlouis.ca**

**www.maisonstlouis.ca**

Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec



**LEFRANÇOIS, Michel**  
1934 - 2010

À Montréal, le 19 février 2010, est décédé l'abbé Michel Lefrançois, à l'âge de 75 ans.

Il laisse dans le deuil son frère Jean Laramée (feu Gisèle Habelot), sa belle-soeur Anita Bergeron (feu Marc Laramée), son beau-frère J-Philippe Morin (feu Suzanne Laramée), plusieurs neveux et nièces, petits-neveux, petites-nièces, parents et amis.

Ordonné prêtre en 1961, il a successivement été vicaire à la paroisse Saint-Arsène, aumônier au pensionnat du Saint-Nom-de-Marie, curé de la paroisse Saint-Roch, aumônier à la résidence Maison-Neuve, curé de la paroisse Saint-Maxime à Laval et chapelain à la Maison Centrale des Soeurs de la Présentation de Marie.

Sa dépouille sera exposée au Complexe funéraire

**MAGNUS POIRIER**

Complexe Sherbrooke  
6825, rue Sherbrooke Est  
Montréal

T: 514 727-2847

www.magnuspoirier.com

le vendredi 26 février de 14 h à 17 h et 19 h à 21 h et le samedi 27 février à compter de 9 h.

Les funérailles seront célébrées le samedi 27 février 2010, à 10 h 30 en l'église Marie-Reine-des-Coeurs, 5905, rue Turenne à Montréal.

Il sera inhumé au cimetière Le Repos Saint-François-d'Assise, 6893, rue Sherbrooke Est, Montréal.

Prière de ne pas envoyer de fleurs.



**PICHÉ, Jean-Paul**  
1927 - 2010

À Montréal, le 19 février 2010 est décédé M. Jean-Paul Piché, époux de Mme Gabrielle Godin.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses deux enfants Manon (Clément) et Jean-François (Rachel), son petit-fils Éric, ses arrière-petits-enfants Alexandre et Ariane, son frère Germain (Lorraine), sa belle-soeur Cécile, neveux et nièces, parents et amis.

La famille vous accueillera au Complexe funéraire

**MAGNUS POIRIER**

Complexe Pie-IX  
10300, boul. Pie-IX / Angle Fleury  
Montréal-Nord

T: 514 727-2847

www.magnuspoirier.com

le mercredi 24 février 2010 de 13 h à 17 h. Les funérailles seront célébrées ce même jour à 17 h en la chapelle du complexe. Ceux qui le désirent pourront faire un don à la Fondation québécoise du cancer.



**ST-MICHEL LAROCQUE, Lucille**  
1930 - 2010

À Salaberry-de-Valleyfield, le 19 février 2010, à l'âge de 79 ans, est décédée Mme Lucille St-Michel, épouse de feu M. Gérard Larocque, résidant à Salaberry-de-Valleyfield. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Jean, Josée, Sylvie, Christine, François ainsi que leurs conjoints, ses petits-enfants: Catherine, Nicolas, Dominique, Patrice, Ariane et Joséane ainsi que parents et amis. La famille recevra les condoléances le samedi 27 février de 12 h 00 à 13 h 45 au

**Complexe funéraire J.A. Larin & Fils**  
**317, rue Victoria**  
**Salaberry-de-Valleyfield, Québec**  
**(450) 373-3636**  
**www.jalarin.com**

Les funérailles suivront à 14 h en l'église Basilique-Cathédrale Ste-Cécile, 31, rue Fabrique, Salaberry-de-Valleyfield. Inhumation au Cimetière de Valleyfield. Des dons à la Fondation des Centres d'accueil du Haut St-Laurent, 80, rue Du Marché, Salaberry-de-Valleyfield, Québec, J6T 1P5 seraient appréciés.



**VITALE, Soeur Baptistine**  
1927 - 2010

À l'hôpital Marie-Clara, le 20 février 2010, à l'âge de 82 ans, est décédée Soeur Baptistine Vitale.

Elle laisse dans le deuil sa famille religieuse, sa famille naturelle dont une soeur religieuse (Sr Ermana) faisant partie des Soeurs de Charité de Sainte-Marie, ses neveux, ses nièces et ses amis. Soeur Baptistine sera exposée à la :

**Chapelle de l'hôpital Marie-Clara**

**3530, boul. Gouin Est, Montréal**

le mercredi 24 février, de 16 h à 20 h. Les funérailles seront célébrées le jeudi 25 février, à 10 h au même endroit. Elle sera inhumée au cimetière St-Vincent-de-Paul. Les religieuses remercient chaleureusement le personnel de l'hôpital Marie-Clara pour les soins remarquables prodigués à leur consoeur.

Au lieu d'envoyer des fleurs, vous pouvez faire un don à la Fondation de l'hôpital Marie-Clara; il est possible de le faire à l'entrée de la chapelle de ce même hôpital ou directement à la Fondation de l'hôpital Marie-Clara, 3530, boul. Gouin Est, Montréal H1H 1B7

La direction des funérailles a été confiée

**MAGNUS POIRIER**

T: 514 727-2847  
www.magnuspoirier.com

## 2e ANNIVERSAIRE



**MARTHE PARENT CORBEIL**  
Décédée le 23 février 2008

Mon amour,  
« Là où je vais, je t'emmène toujours avec moi... »

Et, tant qu'on continuera à te parler et à te pleurer en pensant à toi, c'est que tu seras toujours dans nos coeurs.

Continue de veiller sur nous tous et sois l'ange-gardien de nos petits-enfants et de nos arrière-petits-enfants. On t'aime fort.

Ton époux, tes enfants et leurs conjoints, tes frères et tes soeurs, tes petits-enfants et tes arrière-petits-enfants

## 2e ANNIVERSAIRE

**Yvette Parent-Laferrrière**  
23 février 2008

Chère maman, deux ans déjà. Difficile de combler le grand vide que ton départ a causé. Tu me manques mais tu as trouvé la paix et le repos. Veille sur nous.

Ta fille Carole

## Remerciements

REMERCIEMENTS à la Sainte Vierge pour faveur obtenue. M.L.

# MAINTENANT ACCESSIBLES EN VERSION ÉLECTRONIQUE!

**LA PRESSE**

**leSoleil**

**Le Nouvelliste**

**LeDroit**

**La Tribune**

**LeQuotidien**

**LaVoixdeEst**

**LePROGRÈS**  
dimanche

Désormais, vous pouvez avoir accès à votre quotidien sur votre ordinateur, en version intégrale.

Faites-en l'essai dès maintenant!

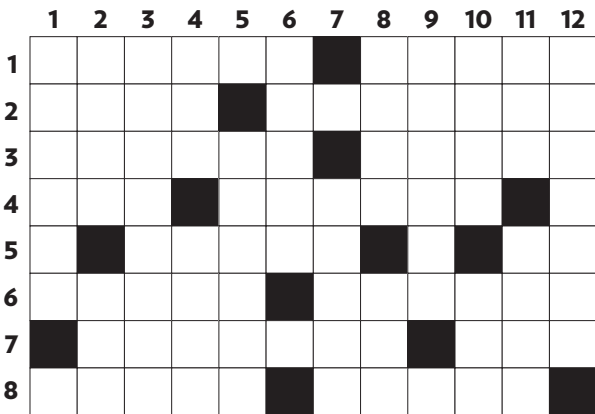
**LE PLAISIR DU PAPIER LA SOUPLÉSSE DU WEB** **2** semaines d'essai **GRATUIT**

**LESQUOTIDIENSSURMONORDI.ca**

# AMUSEZ-VOUS!

## MOTS CROISÉS JUNIOR

Du lundi au samedi  
WWW.HANNEQUART.COM



### HORIZONTALEMENT

- 1 Changer de chaîne de télévision à l'aide d'une télécommande - Canines.
- 2 Tentée avec audace - Répand de la lumière.
- 3 Court espace de temps - Elle est perçue par le nez.
- 4 Extrémité d'une flûte - Plantes aquatiques.
- 5 Fait monter en tirant avec effort - Incurgité.
- 6 Ils permettent de sauter plus loin - Divertir.
- 7 Qui n'a pas été blessé dans un accident - Exclamation espagnole

qui sert d'encouragement dans une corrida.  
8 Célébrer - Femelle reproductrice de l'espèce porcine.

### VERTICALEMENT

- 1 Mort-vivant dans les croyances vaudou des Antilles.
- 2 Abrite plus d'un tiers de la population du globe - Attaché.
- 3 Attirance, sympathie que l'on éprouve pour quelqu'un.
- 4 Pas des tonnes - Pays d'Asie dont la capitale est New Delhi.

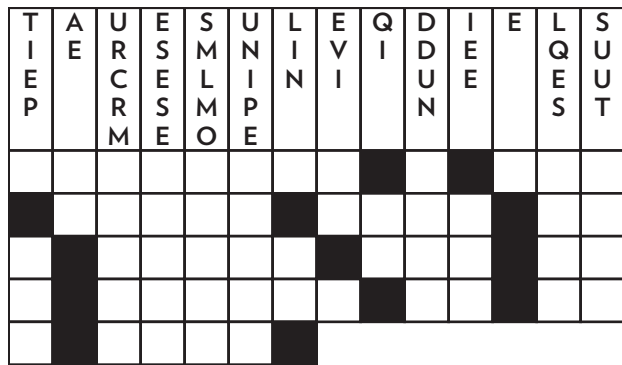
### SOLUTION du dernier numéro

1	C	A	R	A	P	A	C	E	S	U	D
2	R	I	E	N	C	A	L	C	I	N	E
3	A	S	P	E	C	T	F	O	R	E	T
4	T	E	L	O	E	D	E	M	E	R	
5	E	A	B	U	S	E	M	D	E		
6	R	A	C	E	S	T	H	E	M	E	S
7	E	B	E	N	I	S	T	E	U	N	S
8	C	R	I	N	E	M	B	E	T	E	

## CITATION SECRÈTE

Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire.

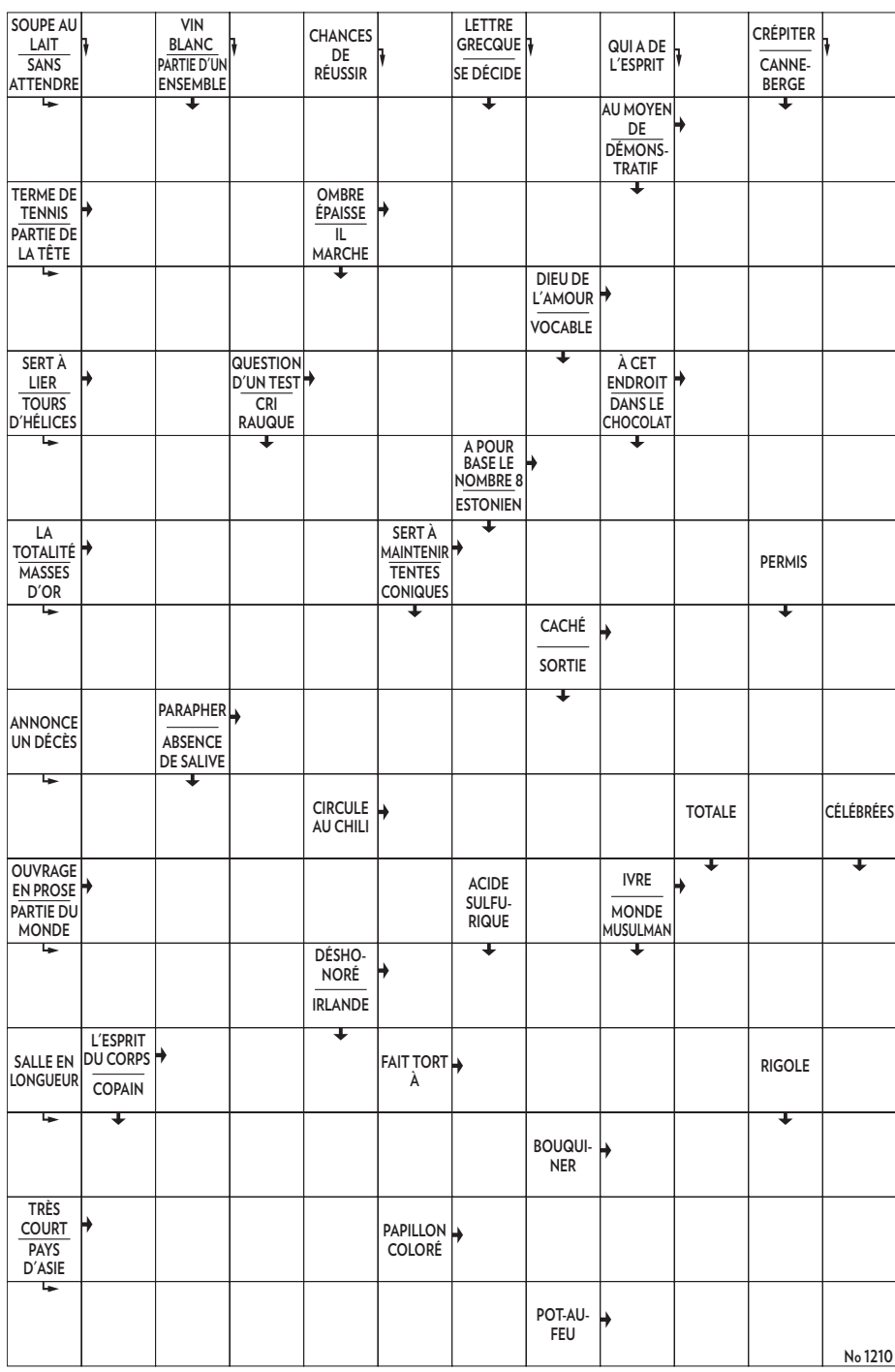
Thème : Citation de B. Whichcate



### SOLUTION du dernier numéro

Tu n'as qu'une vie, emploie-la à rendre légère celle de tes voisins.

## MOTS FLÉCHÉS



No 1210



## MOT MYSTÈRE

AMOUR | Un mot de 7 lettres

- |         |           |           |           |
|---------|-----------|-----------|-----------|
| ACIER   | ELIXIR    | LIBRE     | ROXANE    |
| ACTE    | ENFANT    | LIT       | RUBIS     |
| AIMER   | ENLACER   | MEC       | SAPHIR    |
| AMANTE  | EPERDU    | MINET     | SEDUIRE   |
| AMI     | EPRIS     | NARCISSE  | TENDRE    |
| APPAS   | EROS      | NOCES     | THESEE    |
| AUTEL   | ETREINDRE | NOM       | TOILE     |
| BECOTER | ETREINTE  | NYPHPE    | TROUSSEAU |
| BIGAME  | FRUIT     | ORESTE    | VALENTINE |
| BLONDE  | HECTOR    | OUI       | VEUF      |
| BONNIE  | HERA      | PHEDRE    |           |
| CHERIE  | IDYLLE    | POULET    |           |
| COUR    | ISIS      | PURE      |           |
| DEUX    | LAINE     | RELIGIEUX |           |
| DOT     | LEVRES    | ROMEO     |           |

### SOLUTION du dernier numéro | INDUVIE

## MOTS FLÉCHÉS

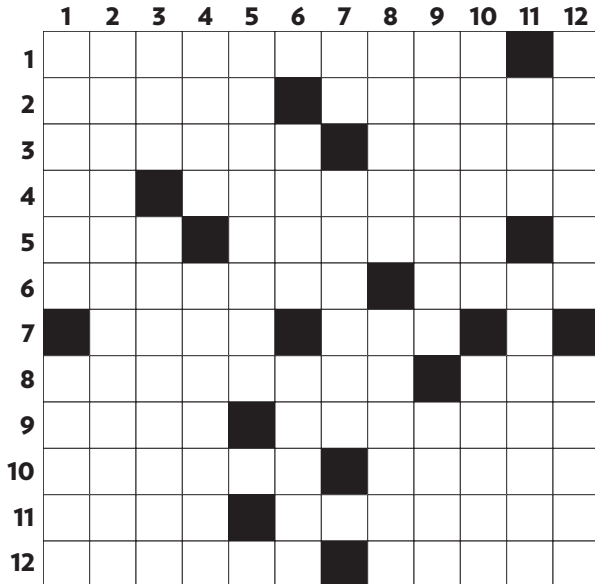
Solution du dernier numéro



WWW.HANNEQUART.COM

## MOTS CROISÉS

Du lundi au dimanche  
WWW.HANNEQUART.COM



### HORIZONTALEMENT

- 1 Remarque incidente.
- 2 Lettre grecque - Crier d'une voix aiguë.
- 3 Avalé - Flambe.
- 4 Six - Somme d'argent mise de côté.
- 5 Pierre - Esclaves.
- 6 Ouvrir des fèves - Plaque de neige isolée, persistant en été.
- 7 Du verbe être - Sans éclat.
- 8 (S)interpose - Homme.
- 9 Elle est très connue - On y va pour voter.
- 10 Rigole d'irrigation dans les oasis du Sahara - Grand coffre.
- 11 Se permettre de - Plante à feuilles comestibles.
- 12 Internet - Convenir.

- 4 Mer grecque - Dispositif de fermeture.
- 5 Homme amoureux de sa propre image.
- 6 Dieu des Vents - Cri de matou.
- 7 Mercure - Principes auxquels on se réfère.
- 8 Flétan, en Belgique - Constituants élémentaires de la matière.
- 9 Jeune rameau de vigne - Femelle du sanglier.
- 10 Harassé - Doucement.
- 11 Bornéo - Passé de mode.
- 12 Dompte - Concevoir.

### SOLUTION du dernier numéro

1	A	N	T	H	R	A	C	I	T	E	G
2	B	A	N	A	N	E	F	I	L	M	E
3	L	I	T	S	D	E	S	S	E	I	N
4	U	V	T	I	E	N	O	C	R	E	
5	T	E	T	E	S	T	O	N	T	E	
6	I	S	O	X	E	R	R	E	M		
7	O	R	A	L	E	A	S	O	A		
8	N	E	T	T	E	P	L	A	C	E	R
9	P	U	T	S	C	H	P	U	N	I	
10	D	I	R	E	L	A	V	E	T	T	E
11	O	C	E	L	L	E	S	N	E	R	E
12	S	E	R	E	F	E	U	T	R	E	S

## ÊTES-VOUS OBSERVATEUR

Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.

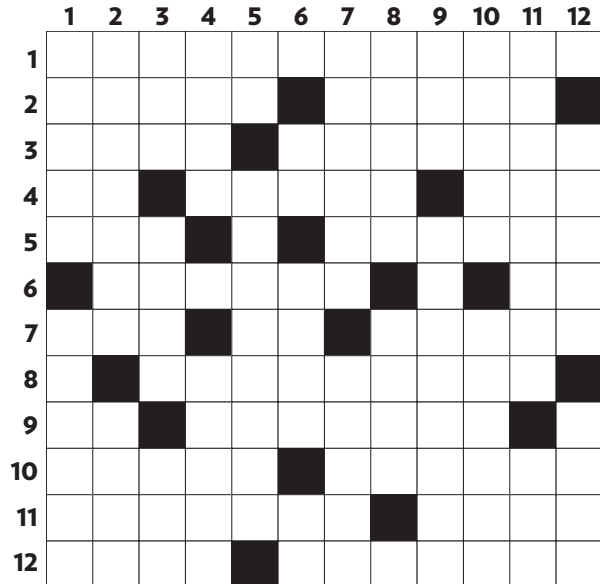


- 1 Arrière du col du chasseur.
- 2 Son pantalon non indiqué sous la veste.
- 3 Le bois du cerf, au-dessus de la casquette.
- 4 La bre-
- 5 Bout de canon du fusil.
- 6 Coin
- 7 Oreille droite du cerf plus inférieure droite du caisson incomplet.
- 8 Les branches sur le haut de l'arbre de gauche.

NOILNOS

## MOTS CROISÉS PLUS

Du lundi au vendredi  
MICHEL HANNEQUART



### HORIZONTALEMENT

- 1 Fait partie de l'équipe canadienne de hockey.
- 2 Pour barrer - Apporte son aide.
- 3 Tête de série - Bâillonner.
- 4 Champion - Guindé - N'hésite pas.
- 5 Prénom - Excellent.
- 6 Reçoit très peu - Préposition.
- 7 Fait planer - Symbole - C'est un effort.
- 8 Bons usages.
- 9 Morceau de musique - Froisser.
- 10 Mollusque - Pas très loin du début.
- 11 Fait boule de neige - En Europe.
- 12 Moins fine avec le temps - Signe.

- 3 Grade sportif - Pénible - Pronom personnel.
- 4 Se défendre - Kostitsyne le connaît bien.
- 5 Lien - Qui concilie des intérêts opposés.
- 6 Note - Empêche souvent de bien jouer - Romains.
- 7 Attacher au moyen de points - Claire.
- 8 Elle a des trucs - Plus mauvais.
- 9 Décroché - Canaux.
- 10 Grands contenants - Enchâssée.
- 11 Accidentées - Ancienne armée.
- 12 Elle domine - Intention.

### SOLUTION du dernier numéro

1	C	I	N	D	Y	K	L	A	S	S	E	N
2	O	N	D	E	E	A	C	C	O	T	E	
3	M	N	G	N	O	G	N	O	T	E		
4	B	E	L	E	M	U	E	R	T	A		
5	A	L	I	B	I	P	I	E	D			
6	N	E	M	U	L	S	T	E	R			
7	E	T	A	B	L	E	A	N	O	D	E	
8	A	T	S	E	E	A	L	E	N	O	T	E
9	L	R	A	S	T	R	E	I	L	S		
10	P	E	A	U	A	R	E	I	Q	U	E	
11	I	I	C	O	N	E	C	U	R	E		
12	N	A	S	E	S	T	R	I	E	E	S	